

清季外交史精

卷三十三 三
十
古
精



清季外交史料

附索引及西巡大事記

—— 卷七 ——

中華民國二十一年一月

總發行 王希隱

北平迺茲府關東甸七號

版權所有 翻印必究

清季外交史料卷三十二

光緒九年五月至六月

目錄

滇督岑毓英等奏藩司統率防軍扼守越邊摺附旨五月初二日

桂撫倪文蔚奏越將力戰大捷摺五月初七日

北洋大臣李鴻章奏法越交涉統籌全局摺五月十七日

北洋大臣李鴻章奏越事方亟滇粵防務宜責成疆臣備禦法廷如

有轉機請派專使與議片附上諭五月十七日

旨寄倪文蔚丁寶楨岑毓英等關於法越戰事三件五月二十一日

北洋大臣李鴻章等奏美韓換約摺附咨文二件五月二十五日

滇督岑毓英等奏越南官軍進攻河內連獲勝仗摺附上諭六月初三日

北洋大臣李鴻章奏定期赴津籌備與法使交涉摺附上諭六月初十日

桂撫倪文蔚奏藩司到越邊布防情形摺附上諭六月十三日

哈密幫辦大臣長順奏中俄勘分貢古魯克界務摺六月十五日

粵督曾國荃等奏籌備邊防摺附上諭六月十七日

桂藩徐延旭奏遵旨出關相機籌辦越事摺六月二十日

桂藩徐延旭奏留唐景崧商酌防務片六月二十日

清季外交史料卷三十三

黃巖叟夫王彥威輯

男希隱亮編

孫孝章敬立校

滇督岑毓英等奏藩司統率防軍扼守越邊摺

附旨

署雲貴總督岑毓英雲南巡撫杜瑞聯奏爲遵旨飭令藩司出省統率防軍擇要扼守事竊臣等於光緒九年四月初二日曾將密籌防務情形具奏在案茲奉上諭前據總理衙門奏法兵攻破越之南定等因當卽恭錄諭旨密行藩司唐炯欽遵辦理至越南之事臣等近接廣西撫臣倪文蔚密函續據探報法人自攻破南定後復分攻海陽寧平等省

勢愈猖狂防軍更屬喫緊頗以懸軍深入爲慮查廣西防軍現紮宣光
太平諒山北寧等省均在紅水江之左越南黃佐炎劉永福兩軍現紮
山西興化等省皆在紅水江之右宣光興化遙遙相對滇軍由保勝順
流而下大灘正在適中既可聯絡宣光又可策應興化實係握要之圖
惟山西興化及宣光三省均逼近江邊輪船可以暢行倘法兵直抵城
下我軍拒敵則釁端卽啟退讓則失地損威不便同紮城中且時當炎
夏沿江煙瘴盛發上年道員沈壽榕派營出關先後瘴故文武員弁二
十餘員瘴故兵練三百四十餘名業經彙奏請卹在案今派兵前進須
擇素耐煙瘴之人方能得力臣等前奏擬派參將張永清遊擊林大魁
等挑帶耐煙瘴練軍二三營先往紅水江大灘及山西興化一帶擇要

駐防嗣挑選二營已開拔前去今又遵旨飭令藩司唐炯出省統率防軍相機因應現據該藩司詳報定於四月十五日帶印出省馳往蒙自興化邊界督同各鎮將擇要防守應否添撥兵練俟到防查看情形再行酌量辦理至藩司衙門日行事件委署雲南府知府鄧華熙代行代收其緊要公事封寄行營覈辦惟藩司職在理財用人責任綦重擬俟邊防稍鬆仍旋省照料往返兼顧庶免貽誤所有藩司出省日期謹合詞具陳光緒九年五月初二日奉旨覽奏已悉卽着岑毓英等督飭唐炯體察情形妥籌布置以固邊防

桂撫倪文蔚奏越將力戰大捷摺

廣西巡撫倪文蔚奏爲越將力戰大捷謹據藩司探報情形恭摺密陳

事竊臣於四月初四十一等日謹將查探法越軍情由驛具奏計已上邀御覽疊奉寄諭飭臣督飭關外防軍扼要進紮妥籌備禦當卽恭錄行知藩司徐延旭暨提督黃桂蘭道員趙沃等一體欽遵去後茲據徐延旭稟稱四月二十一日由龍州出關馳赴諒山中途接據越將劉永福報稱十二日晚襲攻河內先將城外法人教堂拆毀並斬教師三人教民十餘人十三日法兵出城劉永福悉隊接仗鏖戰三時之久法兵大敗劉永福陣斬其五畫官四畫官各一員二畫官一畫官各三員復礮斃其四畫官一員生擒水師五畫官一員法兵死者百人傷者百人劉永福部下亦傷亡管帶官二員哨長二員勇丁數十人十八日劉永福進逼河內而壘法人嬰城固守密託越官向劉永福求和冀釋被擒

之水師五畫官不提戰事查法人此次攻伐越南其領兵頭目五畫官爲止前次南定之陷陸師五畫官已爲越人殲斃今水師五畫官又爲劉永福生擒而越民之從教助虐者殲除甚多法人之勢已孤越官之氣稍壯嗣復接見主事唐景崧並南官數員面述戰事與劉永福捷報相同現已定於四月二十七日約會黃桂蘭趙沃等馳赴北寧察看情形斟酌辦理合將近日軍情飛報核奪前來臣查法使寶海倡議分保越圻時經總理衙門王大臣暨署北洋大臣李鴻章會商辦理寶海本有自擊劉團之說今旣折將損兵咎由自取斷不能向中國別生異言惟是法人詭詐反覆多端旣可以越南自主爲詞訂約於前亦可以中國屬藩爲請要約於後法人此次受創必由駐京公使仍向總理衙門

清季外交史料卷三十三 三
重申前約可否請旨暫緩置議俟法越戰事粗定轉圜有機再由該國懇請簡派大臣商辦以重朝廷柔懷之體而杜彼族狡逞之謀該藩司徐延旭到北寧後法越戰和之局爾時當有把握應由該藩司隨時具陳以慰宸慮臣仍遵飭黃桂蘭趙沃等嚴紮穩守毋得乘時倖功庶副聖主軫念邊藩動策萬全之至意謹奏光緒九年五月初七日

北洋大臣李鴻章奏法越交涉統籌全局摺

署北洋大臣李鴻章奏爲法越交涉事端重大遵旨統籌全局事竊臣欽奉密諭統籌全局速赴天津仍回北洋大臣署任籌備海防一切事宜等因欽此伏查越南世守藩封與緬甸暹羅同爲滇粵屏蔽今緬甸暹羅已大半淪陷於英矣咸豐八年法人以兵船往越之南圻先後侵

據嘉定等六省設西貢總督以治其地同治十二年法兵進取河內被
劉永福殲其兵官十三年法遂與越脅定續約二十二款其第二款認
越有自主之權無論何國皆無統屬復聲言法國願遇事幫助自此陽
爲自主實已受封於法名無統屬實係離間吾華曾紀澤屢告以越南
爲中國屬邦法外部執定原約堅不肯認去年冬法使寶海在津通融
議約三條臣正與總理衙門商辦而該國外部易人忽又撤使翻議本
年三月法復襲取南定省城四月中旬越將劉永福乘法兵未集之時
用奇兵斬馘數十人又殲其統將滬上新聞紙得法電謂其議院以兵
敗憤甚意在報復吞併應用軍餉不限數目道員唐廷樞巴黎來電云
法廷議發兵攻天津殆欲牽制臣軍不得南下之意臣在滬與該國使

清室外史卷之三十三 四
臣脫理古接見兩次神情簡略謂中國如不管越事則彼此無損和好如欲視越爲屬國無論明助暗助勢必失和所有問答各詞已電呈總理衙門察核夫法之經營西貢久欲併吞北圻初尙憚各國評其貪很中國力爲援助略有遲回今旣挫於黑旗乃藉復仇爲名添派鐵甲兵船及陸軍剋期東來必欲佔其土地悍然不顧越人以螳臂當車沿海沿江各郡縣輪船可到之處恐不能保臣竊料滇粵交界山險叢雜瘴疫繁興現有各該省防軍及劉永福所部協力分守彼亦不能深入惟南路膏腴盡失卽阮祀幸存何以立國前者琉球不復尙未及出師聲討議者輒謂示弱鄰邦致有越禍越如爲法所併凡我屬國咸有戒心而滇粵三省先失屏蔽紅江爲滇越相共礦務尤彼族垂涎將來割疆

拒守口舌必多邊患固無已時也或謂法人併越之念未必甚堅中國如以重兵相向自可俯就範圍臣思法國自同治十年受德人懲創上下臥薪嘗胆無日不圖報復正欲藉拓地立威稱雄西土其藐視越南豈肯甘心釋手況因憤添兵亦無中止之理我以虛聲嚇之彼未必即相震懾我以重兵臨之則內地益形空虛似非兩全之策或謂華兵前在越境交戰不在華界我非顯與失和不知法越業經開仗其滇粵兵之已紮越境者尙可諉爲自防邊界若添調客軍再入越境顯係助越拒法安得不謂之失和恐不待中法兵交彼必多派兵船北犯津沽南闖粵海甚或聲東擊西搗虛避實以分我兵力搖我人心我軍遠戍越疆不戰仍無以助越戰則敵兵或更舍越而先圖我所有沿海沿江各

省必應預爲備禦務使敵兵所至各能自全庶前敵可無返顧之憂昔林則徐拒虎門而敵從定海入浙入蘇僧格林沁拒大沽而敵從北塘入京師此尙言其近者也今越與內地相去數千里若陳師遠出而倒戈內向顧彼失此兵連禍結防不勝防臣查海疆自廣東以迄奉天口岸林立惟天津北塘等口臣駐守十餘年礮臺營壘水雷礮船逐漸籌布雖未自詡萬全但就現有水陸各軍船械兵力當可自守然兵力未可少分餉糈尙待添撥其他牛莊煙臺及北洋不通商各口實未能處處布置至南洋之江浙閩粵各口罅隙更多泰西各國戰局一開往往數年不解必至勝負顯判而後已中國兵輪本少又未經戰陣法國海部鐵甲新船四十餘號舊者在外快船根駁各項戰船四百餘號裝運

陸兵則另有輪船其船械之精操演之熟海上實未可與爭鋒陸路則我衆彼寡我主彼客苟能器械精良餉糈充備未始不可與戰一時戰勝未必歷久不敗一處戰勝未必各口皆守西洋用兵罄其一國之人可以爲軍罄其一國之財可以爲餉轉戰數年勝負既判終乃行成而勝者所糜之餉皆必索償於敗者恒以億萬萬計彼平日注重商務國有急難可借商民之財力以資敵愾中國官商隔膜舍釐稅無籌餉之術也道光咸豐年間海疆一再嘗試而盟約所要愈趨愈下近二十年與彼族補苴掇拾雖未遽轉弱爲強尙得堅守藩籬與斯民休養生息一朝決裂全局動搖戰而勝則人才以磨勵而出國勢以奮發而強戰而不勝則後日之要盟彌甚各國之窺伺愈多其貽患更不可言也蓋

使越爲法併則邊患伏於將來我與法爭則兵端開於俄頃其利害輕重較然可觀臣受恩至深捐糜不足以圖報伏念皇太后聖躬甫愈皇上正在沖齡臣不敢畏蕙而置屬邦於度外亦不敢激烈而擲天下於孤注臣若仍遵前旨赴粵則願以滇粵邊境爲己任若遵旨北旋則願以畿疆防務爲己任臣之進止自當再候明旨遵行至於閩粵江浙東奉各省海口以及長江等處能否各自保護勿使旁窺應請飭下各直省將軍督撫迅速妥籌議覆再兩大交兵曠時糜費非勦粵捻情形可比先須籌集的餉一千萬以濟目前要需至兵衅一開洋稅釐金立形短絀而各省軍需刻不容緩應請飭下戶部預爲妥籌議覆事關重大應否將臣此次摺片發交軍機處會同大學士六部九卿密議具奏抑

由聖明裁斷決擇施行總期廟堂之上成算先操則臣下秉受宸謨自可中外如一始終如一不致朝三暮四貽誤將來大局安危所繫必宜先事通籌方可臨時操縱謹奏光緒九年五月十七日

北洋大臣李鴻章奏越事方亟滇粵防務宜責成疆臣

備禦法廷如有轉機請派專使與議片

附上諭

李鴻章片 再法國於同治十三年與越南所定約款越王並不先行奏聞其受法所餌樂爲自主之國不願爲中國統屬居心實不可問即先後被法人割據南圻六省亦未具報有案查向章中國冊封使臣至河內爲止越王親來候旨道光二十九年今越王嗣位勞崇光奉使冊封乃至其富春都城查閱該國總督阮登楷原奏云邦交大禮必於京

師行之在我有無窮之利在彼有必從之理又云此議若成清果以道路之難停其冊封則國體益尊民生久利尤爲計之得等語觀此則越之悖妄不待與法定約而已見端矣今爲法人所逼始效秦庭之哭求助上國是何異子弟欺瞞家長將祖業自行斷送與人事後乞憐家長請爲攘奪其情殊堪痛恨衡以大義卽使廢置其君滅絕其國亦與漢之捐棄珠崖等耳但以粵滇三省唇齒相依邊防必宜自固若由臣遠調淮軍顯然與法開衅恐激之使來動搖全局直隸僅有周盛傳劉盛休兩軍不過萬餘人分調卽形單薄江南僅有唐定奎十營駐防江陰吳宏洛五營駐防吳淞臣與左宗棠面商尙可酌調而該軍皆係北人不耐炎瘴前年赴臺灣頗亡精銳若調赴南交瘴濕愈甚水土不服所

傷必多且客軍遠戍統兵大員無地方之責轉運糧械呼應不靈亦難有濟嗣後滇粵邊防宜爲久遠之局岑毓英久歷戎行滇防自可責令妥辦曾國荃勳望素著廣東亦應嚴加籌備至廣西邊境與北圻犬牙相錯地界較長雖法人並無覬覦粵邊之意而籌防籌餉責在撫臣倪文蔚吏治優長兵事素少歷練似宜另簡知兵大員就地添練勁旅酌撥餉項精選鎗械與雲南相爲犄角較之遠調客軍糜費所省實多各該省自固邊圉卽爲越兵遙樹聲援法旣不能藉口開衅萬一侵我邊地卽當與彼接戰此粵滇防務宜責成疆臣備禦者也聞法國議院已議定發兵報復黑旗而兵數多少仍視中國舉動爲衡又聞法黨雖思吞越如畀以越之權利未必竟奪其祀法使脫理古陰狡異常實聽該

外部主使臣惟有據理力爭不稍鬆口但我以越爲屬國始終執辯彼則堅稱越南自主並無統屬載在越約且西人公法謂彼於所屬藩邦皆有大臣監守中國於越南政事外交一切不問但受朝貢而已與泰西屬邦不同強詞奪理似非筆舌所能遽爭況此時彼國專以復仇爲急毫無商議其外部究竟是何主見議院究竟是何公論此間僅憑脫理古所言及新聞紙所載殊難得其確情孫子云知己知彼百戰百勝彼之虛實不可不先了然於胸稍一誤會貽誤匪淺曾紀澤屢與法外部爭論該國竟置不理凡兩國相爭之際議戰議和應有分責蓋疆臣身膺兵事必宜養其威倫輕與周旋剛則無可轉圜柔則無可恫喝操縱兩有爲難而謗讟且因之畢集如果臣與脫理古無可理論查泰西

向遇重大事件非駐紮該國公使所能了必專遣全權大臣前往議商將來法廷如有轉機可否仰乞特簡洞達時務之大臣馳往法國專議此事並令遴選熟悉法國情形委員一二人隨同前往庶可得其實情相機因應亦可奪脫理古要挾之氣此法越之約宜遣專員議辦者也謹奏光緒九年五月十七日奉上諭李鴻章奏法越事宜遵旨統籌全局各摺片覽奏均悉法越交涉事宜關繫重大必須審慎籌畫現在法使與李鴻章會晤以中國是否助越爲言意殊叵測惟當告以中國官軍勦除黃崇英李揚才陸之平等股匪原以越南係中國藩屬是以頻年籌兵籌餉極力保護至此次法兵爲越所敗並非中國與法失和而該使輒詰我以明助暗助等詞意爲將來訛賴地步該大臣務當據理

與之辨論以折其謀現在北洋防務緊要着該大臣仍遵前旨迅即赴津籌備一切事宜毋稍延緩本日據署左副都御史張佩綸奏邊情已亟宜早定計御史劉恩溥奏請飭保護越南等語所奏均不爲無見原摺片四件着鈔給李鴻章閱看

旨寄倪文蔚丁寶楨岑毓英等關於法越戰事三件

旨寄倪文蔚法人近爲越南所敗自必蓄謀報復或漸生退阻亦未可知此時在防官軍尤應嚴申警備以待其敵廣西距越較近亟宜厚集兵力俾壯聲援即着該撫督同徐延旭選募邊民之耐煙瘴者迅速成營與現有隊伍於北寧一帶分布扼守該處距河內甚近法之援兵到後切不可與之挑戰惟當深溝高壘掘斷來路多安地雷靠營牆挖地

道以避轟礮即由徐延旭會商黃桂蘭趙沃妥爲布置不得稍涉疏懈使彼日久計窮或可就我範圍所需餉項由部議撥給餉銀八萬兩外着曾國荃裕寬崇光於粵海關稅項內即行撥解銀十二萬兩俾濟要需五月二十一日

旨寄丁寶楨岑毓英法人近爲越所敗中國亟宜添兵增防岑毓英着督同唐炯迅募成營與現有隊伍扼要駐紮法援到後惟當深溝高壘使彼計窮就範丁寶楨着撥銀二十萬兩解往雲南應用五月二十一日旨寄倪文蔚越將劉永福擊敗法兵法仍添兵報復能否久持尙未可定該撫着遵前旨速募勇營分布北寧一帶萬不可衅自我開此後情形仍飭徐延旭隨時具奏主事唐景崧准其留營當飭令小心謹慎五

月二十一日

北洋大臣李鴻章等奏美韓換約摺

附咨文二件

署北洋大臣李鴻章署直隸總督張樹聲奏爲朝鮮與美國上年議訂條約現已屆期互換事竊據朝鮮國王咨稱本年四月初七日美國全權公使福德航到仁川該國王特派督辦交涉通商事務閔泳穆爲全權大臣於四月十三日會同該國公使將上年仁川口所訂條約批准互換除第六款內一節另行補訂外按照原約協議施行咨請轉奏並將原約第六條補訂一節及美國國書各稿錄送前來伏查上年春間美國與朝鮮結約通好經臣鴻章遵旨妥籌代訂約稿奏派候選道馬建忠前往襄助將議定條約十四款於光緒八年四月初六日在朝鮮

仁川港由該兩國所派議約大員鈐印畫押約內聲明仍候兩國批准
總以一年爲期在朝鮮仁川府互換亦經臣樹聲照鈔原本奏陳在案
美朝二國之首定是約也甚非日本所便上年臣樹聲接出使日本大
臣黎庶昌電告日本人喧傳美朝條約美廷批駁不准意在慫恿改議
今春駐日本英使亦遣人赴朝鮮煽誘雖經臣樹聲疊飭中書馬建常
密告朝鮮君臣務須堅持原約拒其所請然美約未換簞鼓孔多常慮
朝鮮未爛交涉易爲所愚今美國以一年屆期特派使臣前赴朝鮮互
換條約實能守敦信修睦之義查原約第六款內載並不得以土貨由
此口販運彼口一節此次補訂但不禁美國船隻從朝鮮此口至彼口
裝出口之土貨或交卸運來洋貨之意數語核之原約於朝鮮自有權

利並無貶損此外既稱均即遵行自照原約毫無更改朝鮮與泰西通好議約以美國爲權輿美約換妥續至各邦均可援據以爲因應此後遵守勿墜以維外交保有權利以謀內治是在該國君臣之善其後矣除照錄朝鮮國王咨文及補訂原約第六款專條並美國國書恭呈御覽外所有朝鮮與美國議訂條約屆期互換緣由謹合詞具陳謹奏光緒九年五月二十五日奉旨該衙門知道單二件併發

謹將朝鮮國王來咨繕具清單恭呈御覽

朝鮮國王爲咨會事照得本年四月初七日美國全權公使福德航到仁川敝邦差員迎入京城特派督辦交涉通商事務閱泳穆爲全權大臣於本月十三日會同該國公使將上年仁川口所訂條約批

准互換除第六款內一節另行補訂外按照原約協議施行該公使仍駐京城辦事查上年原約悉屬妥善實賴貴大臣仰體皇上綏靖之恩俯念小邦維持之勢經畫遠謨精密周到派大員襄辦致有今日交際公使允永遠憑信當職謹與一國臣庶北望攢頌感戴鴻庇茲將美國原約第六款補訂一節及該國國書二本照錄各稿呈備鑒裁請煩轉奏天陛以表小邦無事不達之忱焉爲此合行移咨請照驗施行須至咨者

謹將朝鮮國王咨送補訂原約第六款專條並美國國書二件照錄清單恭呈御覽

專條

今將在仁川口壬午年四月初六日西歷一千八百八十二年五月二十二日大朝鮮國與大美國所立條約大朝鮮國大君主大美國伯理璽天德兩國特派全權大臣於本日互換先言明以該條約第六款內載並不得以土貨由此口販運彼口等語但不禁美國船隻從朝鮮此口至彼口裝出口之土貨或交卸運來洋貨之意此約繕寫漢英文各具二分存照大朝鮮國癸未年四月十三日西歷一千八百八十三年五月十九日立

大美國伯里璽天德阿里圖致書於大朝鮮國大君主大美國民會商允務與大朝鮮國通商茲特派本國聲名素著之員福德航作爲駐貴國二等欽差大臣深知合衆國與貴君主及貴政府修好之心

庶與貴國臣鄰彼此往來永爲和睦因素悉該大臣公平明慎料亦
貴君主之所欣慰者也此後辦事自能允洽而兩國政府必加輯睦
換約之後兩國人民必能長受其益本國政府信該大臣旣深亦望
貴君主相信之切也是則願貴君主神明呵護福壽攸隆焉西歷一
千八百八十三年三月初九日癸未二月初一日大美國伯里璽天
德阿禮圖畫押憑首相費林輝生

國書

大美國伯理璽天德阿理圖函復大朝鮮國大君主今特派欽差大
臣福德航前往貴國因上年立約之時曾接奉貴君主來書茲特修
復着其代呈蓋朝鮮與中國往來若無妨礙本國商民之事此外概

不與聞亦不詢及朝鮮為中國屬邦凡貴國內外等事已知歸貴君
 主自為主持實深仰慕而於通商一項亦猶是自主之國焉本國民
 會既皆允諾修好自應批准除條約內第六款內載所議數語外均
 即遵行以此即作為自主之國否則本國概未與之訂交故條約內
 載之言均極曉暢兼之立約之時有中國大官在場不但不為阻滯
 而反為助理益足見和睦之至意焉遙祝君主及臣民同登仁壽矣
 西歷一千八百八十三年三月十四日癸未二月初六日大美國伯
 里璽天德阿禮圖畫押憑首相費林輝生

滇督岑毓英等奏越南官軍進攻河內連獲勝仗摺

附上
論

署雲貴總督岑毓英雲南巡撫杜瑞聯奏為據報越南官軍進攻河內

連獲勝仗情形事竊臣等於光緒九年四月初十日曾將藩司唐炯遵旨出省籌辦防務並派參將張永清等挑帶練軍二營馳往越南山西興化一帶擇要防守各情奏報在案奉上諭越南南定失守該國勢愈危急滇省邊防尤爲喫緊等因欽此當卽恭錄諭旨密行藩司唐炯欽遵辦理節據該藩司稟報於四月二十五日行抵蒙自新安所設防營暫爲駐紮參將張永清遊擊林大魁帶練軍二營先已出關乘船順流而下馳抵山西聲援已壯現據探報南將劉永福於四月初一二三等日帶所部各營進紮距河內城二十里之懷德府連日進駐河內伏兵以待法人堅守不出初八日夜間出隊攻城被城外天主堂之人暗通消息法人加意嚴防未能得手初九日夜復派隊先攻天主堂連破重

垣斬法人三圈教首三名及從教十餘名將教堂房屋燒平十二日法人派來大輪船一隻中輪船一隻小輪船二隻法兵四百餘名到時卽與劉永福戰於懷德府之紙橋被永福誘入安決村伏兵突起前後夾攻殺斃法人帶兵官五圈四圈各一名三圈四名一圈三名法兵死者一百餘人帶傷甚衆奪得快鎗數十枝馬一匹劉永福部下亦陣亡管帶官楊著恩及哨官二員練兵三十餘名帶傷四十餘名正設法攻取河內等情並據張永清稟稱相符由該藩司轉報前來臣等伏查法人連佔越南之河內南定二城肆其侵吞其曲在彼越國臣民自不能束手待斃劉永福素爲彼族所忌更屬勢不兩立上年藩司唐炯出省查看邊防永福來到木廠求見深恐兵單饒絀力不能支經該藩司善言

安慰許暗爲接濟該南將感激涕零誓圖報稱今仰仗天威有此一捷
殲除首要多名洵足大快人心堪以上慰宸廑法人素欺弱畏強曩歲
劉永福斬其參將安業遂歛迹數年今得此一番懲創或可易於轉圜
仍修舊好卽尋衅不休而越南軍威已振人民思奮或可支持至滇省
派出防軍現紮山西距粵北寧防營一百數十里可以互相聯絡臣等
擬函商藩司唐炯再挑派一二營馳往添紮以厚聲援謹奏光緒九年
六月初三日奉上諭岑毓英等奏越南進攻河內連獲勝仗越將劉永
福擊敗法兵情形一摺法人經此次挫敗勢必添兵報復越兵能否久
持殊難逆料前經諭令岑毓英選募邊民添兵扼紮並由四川添撥銀
二十萬兩以濟要需着岑毓英杜瑞聯督同唐炯妥爲籌辦力求實濟

並與粵軍互相聯絡以壯聲威第不可衅自我開轉添口實此後越南
戰守情形仍着探明具奏

北洋大臣李鴻章奏定期赴津籌備與法使交涉摺

附
上
諭

署北洋大臣李鴻章奏爲遵旨定期起程赴津事竊臣奉上諭李鴻章
着仍遵前旨即回北洋大臣署任又奉上諭現在北洋要務着該大臣
仍遵十六日諭旨迅即赴津籌備一切事宜毋稍延緩各等因欽此法
使脫理古於五月二十六七日來晤辯論各節已電達總理衙門察核
其面遞擬辦越事節略內稱法兵在北圻所爲之事中國約明毫無阻
撓並不顯然或暗中干預越南之事且不稍侵甲戌條約後已有之情
節事宜後中國允開雲南通商口岸法國約明不犯中國邊界並願備

照會切實聲明法國毫無侵佔越南土地之意等語若照該使所擬辦法是將屬國名分概行抹煞臣與駁辯再四該使始允將並不顯然或暗中干預越事一語刪去甲戌法越約內認越爲自主之國並無統屬最爲悖謬中國未便顯認此約該使又允將條約二字刪去謂須電請該國示遵臣亦答以必須請國家示遵看來此事一時似難議有端緒臣自應欽遵諭旨迅赴天津籌備一切擬於六月初二日附搭輪船北上昨詢脫理古是否赴津該使謂奉外部電信令其在滬與臣會商未便他往其性情狡戾如是若臣在此等候商辦轉啟其居奇要挾之心自不可稍涉遷就如其隨後來就商辦亦勿固拒以仰副朝廷羈縻勿絕之意謹奏光緒九年六月初十日奉上諭李鴻章現計已抵天津法

清季外史 卷三十三 一六
國現派脫理古爲全權大臣並齎國書商議中外交涉事宜諒該使不久必將北來着李鴻章在津將應議之事妥籌辦理該使此來雖未顯露開衅之意而恫喝要求是其慣技務須堅持定見不得爲其所惑如有應行准駁之事隨時奏明候旨遵行廣東廉瓊一帶空虛必須整理張樹聲着卽迅赴本任悉心籌辦

桂撫倪文蔚奏藩司到越邊布防情形摺

附上諭

廣西巡撫倪文蔚奏爲謹據藩司稟報到防布置大概情形事竊臣據徐延旭稟稱五月初間會同黃桂蘭趙沃等馳赴北寧一帶查勘地勢軍情探悉法越相持未聞續有戰事劉永福現紮山西之東懷德府與黃佐炎山西城守相爲犄角均扼定入滇要隘滇兵業已進紮暫可無

虞而北寧河內相距僅七十里越兵單弱萬無可恃法人若由河內進
攻北寧唾手可得則諒山南關在在可危粵邊倍形喫重擬於北寧城
西南克念地方派紮兩營以杜河內來攻總路而北寧東北攬山地方
下臨月德江向有越兵駐守亦擬派紮一二營助之其富良江原有水
師不甚得力擬遣招越境海口狗頭山匪目李光庭等夙諳水性者百
名給餉編伍派員管帶仍由越官出名以備輪舶入月德江援應陸兵
更以奮勇一營分向山西一路假名搜匪藉壯越軍之氣惟是添營則
餉需無出不添則布置難周現定初八日回駐龍州具奏詳細情形先
行飛報核奪等情前來臣查法越開戰以後滇粵兩邊防務愈繁疊奉
廷旨以保守北圻爲急誠屬明見萬里之外關外形勢險夷僅據地圖

而觀終難得其要領此次徐延旭遵旨籌防與黃桂蘭趙沃等履勘商
度據所議辦各節自能仰秉宸謨備豫至當臣已復飭該藩司隨時奏
請聖訓以期妥速至籌餉增兵事宜臣接准部咨仰蒙恩飭四川督臣
於鹽課項下撥銀八萬兩迅解前來應候該藩司會同黃桂蘭趙沃添
募成軍再行續陳仰紓廛慮謹奏光緒九年六月十三日奉旨覽奏已
悉着該撫懍遵疊次諭旨督飭徐延旭等將該處防務切實籌辦妥爲
布置毋稍疏懈

哈密幫辦大臣長順奏中俄勘分貢古魯克界務摺

哈密幫辦大臣長順奏爲恭報行抵烏什籌商勘界緣由事竊奴才於
本年二月十五日奏遵旨勘分南段界一摺隨於三月二十二日由哈

起程當咨督辦新疆軍務劉錦棠代爲奏報在案奴才於三月二十七日西鹽池途次恭奉批摺遵卽起程前於五月初九日行抵烏什准巴里坤領隊大臣沙克都林札布咨送去秋勘分界圖核與總理衙門原頒圖約及現據烏什善後局員周應棻所呈圖說均係按照紅線相符其烏什之貢古魯克果否勘分錯誤應由奴才親勘明確再行核辦第俄使來文約期五月初旬在阿克賽河會晤等語沙克都林札布由喀什噶爾往會俄使行至蘇木塔什俄使尙無信息聞奴才抵烏隨即繞道前來欲與奴才一同勘辦因思貢古魯克照圖雖按紅線究應目覩形勢以昭慎重而俄使旣有成約若待勘明貢古魯克再行會同履分有需時日恐以失信藉口且所勘均係天山僅能夏日舉行一交秋深

雪即封山難期歲事再四思維顧此不致失彼惟有奴才長順先往勘
貢古魯克奴才沙克都林札布分道往晤俄使商辦勘分事宜奴才亦
隨後兼程趕至並隨時會商幫辦新疆軍務張曜公同籌度斷不敢稍
形草率亦不敢妄啟爭端務期按圖照約謹慎將事仰副朝廷垂念邊
疆之至意謹奏光緒九年六月十五日奉旨知道了

粵督曾國荃等奏籌備邊防摺

附上諭

署兩廣總督曾國荃廣東巡撫裕寬奏爲遵旨籌備邊防事竊臣等於
光緒九年五月十七日奉上諭法人攻破越之南定後現在局勢未定
必須滇粵兵勢互相聯絡方足以壯聲威等因欽此查署廣東水師吳
全美所帶舟師上年十一月間接到總理衙門來函令將粵省水師防

軍酌量退紮當經咨會該提督統帶各船駛回虎門暫行屯紮嗣因粵省各船機器多有鏽壞必須燻洗修葺方能赴防臣等恭摺奏明在案本年五月初間接到署北洋通商大臣李鴻章電音囑飭吳全美會同丁汝昌前赴廉州洋面查探情形五月初三日吳全美乘坐輪船抵香港初六日卽會丁汝昌駛抵廉洋在於欽州之白龍尾及越南之江口平安等處海口察看形勢丁汝昌回上海吳全美仍回虎門臣等先已飭催各輪船併工修葺而令吳全美將可以起旋之船料理啟行赴防此布置廣瓊洋面之情形也至於陸路之欽州與越南廣安接壤上年派黃得勝勁勇兩營駐紮隘口去冬總理衙門有飭令東粵防軍暫行退紮之信適值高州會匪滋事須勇彈壓臣等檄調此起勇丁移駐高

州當經陳明在案本年五月間據廉州府稟報欽州邊外有越南土匪乘機竊發深恐窺伺邊境臣等一面飭署欽州參將莫善喜就近募勇二百名先行扼要防堵一面飛檄黃得勝統率所部勁勇兩營馳回欽州據守要隘五月十七日欽奉寄諭臣等函商方耀預先籌備潮州應辦事宜以便帶勇防邊嗣接李鴻章電信商令提督吳全美酌帶兵船巡防或再奏調閩省兵輪兩號陸續前往廉瓊洋面巡扼我師不出粵洋界限彼亦不致阻難並稱探聞越之廣安省城又爲法兵襲據須多撥陸兵數營進紮欽州自固邊防等語與臣等迭次欽奉諭旨連日會商籌辦事理意見相同當卽咨會提督吳全美先帶粵省安瀾輪船一號連上年原調閩廠之濟安飛雲輪船兩號刻日前往第所帶輪船太

少聲勢較單閩省之船前已調來兩艘目下閩亦籌防未便再行請調查粵海關緝私之蓬洲海輪船船身較大機器較靈堪以行駛洋面商之監督臣崇光允許借撥此船交該提督帶赴廉瓊洋面昨准該提督咨稱前隊五月二十八日起程二隊六月初二日繼進其餘修理各船一俟工竣陸續前往以厚水面之聲勢至於欽州之陸軍黃得勝兩營兵力過單必須添撥勁旅遵查潮州鎮總兵方耀久歷戎行素稱勇敢實是獨當一面之才此次欽奉寄諭臣等悉心酌度當經行文該總兵迅速挑募老勇三營帶印星夜馳赴欽州邊境扼紮即黃得勝兩營亦歸該鎮節制調遣統計已有五營之數可與吳全美廉瓊水師互作聲援惟潮州地面五方雜處極關緊要未便過於空虛仍飭現署潮州城

守營都司方鰲接帶方耀兩營勇丁駐潮彈壓以免顧彼失此之虞此
粵東水陸防軍分別布置之情形也廣西關外防務藩司徐延旭現已
遵旨屯駐關外一切進止機宜撫臣倪文蔚與該藩司自必妥協布置
惟西省餉需支絀軍火不敷上年臣等業已飭司籌解協餉銀一萬兩
昨准該撫咨請接濟又經飭司在於運庫籌撥銀一萬兩給該省來員
領解回西所需軍火昨准倪文蔚函請飭購若待逐一採買未免久需
時日經飭善後總局將廣東上年購存之快鎗二千枝子藥袋二千副
鎗碼子二十萬出銅火箭三百枝先行撥交委員解赴西省以應急需
此項價值約銀五千兩有奇將來即作協餉劃扣此東省籌濟西省餉
項軍火之情形也竊念粵東地處海濱民情浮動平日地方無事尙虞

莠孽潛滋當此海疆有事之秋防範不容稍懈臣等惟有兢業自持預先設備並查署雲南韶連鎮總兵鄭紹忠饒有勇略於北江一帶民情最能固結又記名總兵鄧安邦在廣州府各屬緝捕多年紀律嚴明兵民悅服臣等諄飭該總兵等督率所部兵勇勤加操演陣法密地聯絡紳民認真團練平日則防範周密以靖民心有事則衆志交孚藉資捍禦大約臨警之際號召能戰之師不出浹辰可集萬衆護衛省垣要地特以粵東華洋逼處事關中外交涉易滋浮議恐肇衅隙臣等每於一切防務均係密地籌辦不敢稍涉張揚致啟外人之疑更未敢瑣屑具奏上瀆宸聰論者僉謂辦理海防最要莫如添購大號輪船及泰西新式之水雷鎗礮足資戰守然默觀粵東近年情形庫空如洗支絀異常

清季外史精粹卷三十三 二二一
此時欲議購辦非惟力有未遑抑且緩不濟急臣等悉心規畫竭力圖維祇能就現有及新添之兵力以固圉而防邊結附近與北江之民心以安良而除盜既不敢稍存畏蕙亦不敢過事張皇總期戰岬不自我開而地方亦不滋生他患仰副我聖朝軫念海疆之至意謹奏光緒九年六月十七日奉旨覽奏已悉該省水陸防務均關緊要仍着曾國荃等督飭各軍妥籌布置毋稍疏虞

桂藩徐延旭奏遵旨出關相機籌辦越事摺

籌辦邊防廣西布政使徐延旭奏爲遵旨出關相機布置謹將籌辦情形據實密陳事竊臣於光緒九年三月二十日由省起程四月十五日馳抵太平府屬邊界之龍州廳邊防左右兩路統領提督黃桂蘭道員

趙沃先後入關與臣相見向其詳詢關外法越軍情訂期出關相度機宜及時籌辦先行稟請撫臣由驛馳奏聲明候臣到北寧後法越戰和之局爾時當有把握再由臣具陳以慰宸廑在案嗣撫臣續奉迭次寄諭飭卽督飭關外防軍扼要進紮妥籌備禦節經恭錄行知臣與黃桂蘭趙沃等一體欽遵臣輕騎簡從酌帶文武員弁挑派精銳親兵於四月二十一日自龍州啟行次日出鎮南關駐紮諒山省爲越南出境首站接見諒平巡撫呂春威等宣布朝廷德意細詢近日軍情並據越將劉永福稟報是月十二日晚襲攻河內拆毀城外法人教堂斬其教師三人教民十餘人十三日法兵出城接仗復陣斬其五畫官四畫官各一員二畫官一畫官各三員又礮斃其四畫官一員二畫官二畫官各

二員法兵死傷各百餘人劉永福進逼河內營壘法人嬰城固守其氣已奪其勢漸孤臣經轉報撫臣於前摺亦已陳明計可上紓宸慮臣在諒山於四月二十七日約會黃桂蘭趙沃相繼進發即於五月初二日行次北寧查北寧在諒山東南二百九十里居河內之北相距七十里隔兩小河河內之西爲山西省河內之東爲海陽省南爲南定省已爲法人所據該四省地方雖不如河內之富庶而田多沃壤歲冀豐收彼族逞其狡謀意在強兵足食竊謂固廣西邊疆必守北寧固雲南邊疆必守山西蓋北寧以北諸省類皆荒涼殘破我師已無立足之區抑且煙戶甚稀米糧不給卽我沿邊亦無握要之處粵西防軍十有七營營四百人分爲左右兩路左太平而右鎮安左軍分紮邊內龍州養利寧

明上思州外而諒山北寧太原等省所屬右軍分紮邊內鎮安廳歸順州外而太原高平宣光等省所屬直接滇防之開化府境聲勢尙能聯絡幾如棋布星羅臣與兩路統領熟籌方略就其地利而論由河內通雲南一路首重山西山西以西卽爲三江口一名屯鶴北支爲宣江過宣光省其水多石南支爲沱江過興化省水稍淺狹中流卽紅水江以其可達滇之普洱亦名洱江此三江固非輪船所能游弋而輕舸小艇無不可通設山西不守則屯鶴難守滇省遂防不勝防此時雲南藩司唐炯業已出邊統率所部扼紮山西越南統督黃佐炎亦屯重軍於此其東則劉永福所紮之懷德府兵力似已足用若來廣西一路則首站北寧北寧之南六十餘里有水名新河設遇大雨時行河流驟漲輪船

亦可來往預籌備禦之策貴在先行堵扼新河惟其地在河內對岸彼此相望大礮亦能相及恐致藉口我軍未便進紮臣已諳飭越南守土帶兵各員早爲之計現經越將梁俊秀以三千人往守矣粵西左路防軍前隊前已進紮北寧之涌球距城不過十二里臣愚以爲我軍相離已近倘彼族攻城援之則無辭于法而自啟兵端聽之則有慙于越而頓失要害未免措置兩難莫如移軍進城轉覺有辭可措蓋北寧本我邊防運道儲糧屯戍之所防守理所宜然臣與黃桂蘭趙沃巡行村落周歷城廂外城居民稠密未便多容隊伍致滋驚擾查有西北郊外相距里許土山一座可以紮營因派左軍遊擊張金泰都司李榮高千總黃效忠管帶先鋒營分紮山坡上下而分哨進駐外城又城西南二里

許之克念總爲河內來路三處之總口復調守備賈文貴管帶新挑奮勇四百名前往扼紮以壯越軍聲勢又查北寧之北相去八里有月德江每水漲時輪船可到如其稱兵至此則南北各營勢成兩截越人以竹木塞之旣不足恃而防兵數百大都衰弱器械不全尤爲可慮因調副將周炳林守備葉逢春兩營前往助守另募熟諳水性者百人以助陸軍所不及復派守備彭瑞華陸桂枝各帶兩哨紮於北寧城北以通聲氣其總兵陳得貴原紮市球江一帶都司張錦榮原紮壽昌江兩岸總兵韋和禮原紮安勇縣參將黃玉賢游擊李應章均原紮洞淥守備李定勝原紮平嘉副將馮兆全原紮海淵提督陳朝綱原紮龍州內外分防悉仍其舊此左路各營也右路各營因搜拿漏逆李亞生正在喫

緊未便紛紛更調而總兵陳德朝一營分紮蘇街板懷左大那香等處
副將黃忠立一營分紮左丁山頭左祿新街等處副將蔡簡宸一營分
紮那波百德唐加等處參將李石秀一營分紮波賴銀山牧馬等處參
將覃東義一營分紮高平鄒嶺等處副將党敏宣親兵一營分紮宣光
河陽等處另以都司陳毓永把總李世清各帶百人周巡各處以爲遊
兵查看所駐地方東與左軍境地相連西與滇防諸軍亦通聲氣併仍
其舊無待更張此右路各軍也又復加派都司田福志管帶新挑奮勇
四百名進紮北寧山西之間浪泊湖北岸與山西各壘聲息相通便於
應援旌旗千里刁斗相聞以視昔時較爲周匝而人思自奮亦覺視昔
精強倘遇軍事喫緊之秋未嘗不可收功於一戰臣等戒飭諸將約束

衆軍各皆靜守汛地毋得倖功挑衅夫增募新軍不如慎簡精隊故於兩路分防十七營中抽調奮勇八百人加給口糧重許功賞既可速期集事亦於原營力不多分名爲添營實未增支兩營之餉亦可無虞糜費惟法人新敗爲緩兵計曾經放出被困越兵向劉永福議和劉永福不允西貢之七晝官聞之憤激意圖報復添來河內洋兵二百餘其實洋人甚少無非南圻從教之人驅之使戰殊非所願聞對敵多有泣者此時不戰不退擬候援兵或其國添兵來助尙不可知總之經此懲創其兇醜稍銷狡謀亦可暫戢我軍附近北寧而守仍以緝匪通運爲辭如其妄肆憑陵四面皆兵未必敢於入城且必不能越境深入況不難先以理喻之設竟不從則衅開自彼彼既不獲逞志於今日或當自知

歛迹於後日也獨是越南勢成積弱其國之重臣如統督黃佐炎總督張登壇輩未見實心爲國雖有部將劉永福尙可應敵復不能結以恩信致啟猜疑即如四月十三日之捷傷亡得力員弁兵勇不少亦不聞有所賞卹臣與黃桂蘭趙沃和衷商榷惟當各飭所部勿懈初心固不容僥倖圖功亦不敢因循誤事總期外綏藩服內固邊陲尤要在有備無形萬不使他人有所藉口庶幾稍紓聖主南顧之憂勉申駑効於萬一臣因布置猶定卽於五月十四日進關次日回駐龍州仍當探明北寧河內一帶情形究竟法越戰和兩端如何定局隨後再行奏報並將我軍紮營地方繪圖貼說呈送軍機處備查謹奏光緒九年六月二十

日奉旨

桂藩徐延旭奏留唐景崧酌防務片

徐延旭片 再吏部主事唐景崧前因奉旨發往雲南差委假道越南旋奉上諭飭令該員迅卽前往毋稍逗留當經撫臣轉行遵照臣於途次正遇該員前往雲南與談外域情形頗爲熟悉而於贊成劉永福立功報國一端尤爲難得臣查劉永福原籍廣西流而爲匪自經越南招撫積功擢至三宣副提督其統督黃佐炎不能駕馭轉事苛求劉永福積不相能常存退志故不敢輕離保勝恐爲人害迨唐景崧親見其人知其可用爲之開誠勸勉直以大義責之謂越南臣服我朝近接粵徼能爲該國出力即與內地出力無殊如其思歸故鄉未嘗不可俟諸異日劉永福聞而感悟誓不與敵俱生於是發憤自雄屢戰皆捷非唐景

崧之力不至此現在越法戰和之局未定若將該員留營商酌一切實
 於防務有裨雲南藩司唐炯已出紮山西如有應辦事宜亦可就近兼
 顧可否准令該員暫緩前赴滇省留於防營俾資臂助出自聖慈謹附
 片陳明謹奏光緒九年六月二十日

清季外交史料卷三十三終

清季外交史料卷三十四

光緒九年七月至八月

目錄

桂撫倪文蔚奏據藩司探稟法越軍情並增募軍勇摺

附 上諭 七月初二日

哈密幫辦大臣長順奏覆勘新疆南界及查明南北路徑情形摺

附 上諭 七月初八日

哈密幫辦大臣長順奏伊犁著勒土斯山設卡防守片

七月初八日

桂藩徐延旭奏報法越軍情隨時會籌布置摺

附 上諭 七月初八日

桂撫倪文蔚奏陳近日邊報暨增軍提餉情形摺

七月初八日

伊犁將軍金順參贊升泰等奏行抵哈巴河與俄使晤商勘界摺

七月初三日

總署奏議覆朝鮮商務委員章程摺七月二十日

使俄曾紀澤奏與俄國外部商議界務摺七月二十日

北洋大臣李鴻章等奏會商奉天與朝鮮邊民交易章程摺附章程七

月二十二日

桂撫倪文蔚奏收復南圻之安江河仙兩省摺附上諭八月初四日

桂藩徐延旭奏募勇出關密陳籌辦情形摺附旨八月初五日

旨寄李鴻章聞法艦來津着通盤籌畫具奏八月十一日

桂撫倪文蔚奏報越兵戰勝法人片附上諭八月十五日

伊犁將軍金順等奏勘分科塔界務議定中俄新界摺附中俄科塔界

約二件科布多新界牌博記一件八月十七日

諭李鴻章張樹聲法使到津着與交涉並嚴密戒備八月十七日

旨寄李鴻章北洋防務是否足恃着卽具奏 八月十八日

諭彭玉麐左宗棠等法以兵船尋衅着實力籌辦八月二十二日

粵督張樹聲奏察看粵東海防情形密籌布置摺 附上諭八月二十五日

桂撫倪文蔚奏報越兵再戰獲捷情形摺 附上諭八月二十九日

桂藩徐延旭奏法人迭被越軍擊敗摺 附上諭八月二十九日

桂藩徐延旭奏法人決隄以淹劉團轉以自害片 八月二十九日

桂藩徐延旭奏越南海陽爲法人所襲現正防禦片 八月二十九日

北洋大臣李鴻章奏與法使會議及籌辦北洋防務摺 附上諭八月三十日

北洋大臣李鴻章奏與各國通商章程並請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

林壽翁奏請開辦北省山海關口
開辦北省山海關口

清季外交史料卷三十四

黃巖弼夫王彥威輯

男希隱亮編

孫孝章敬立校

桂撫倪文蔚奏據藩司探稟法越軍情並增募軍勇摺
廣西巡撫倪文蔚奏爲謹據藩司探稟法越近日軍情並遵旨籌辦增
軍事宜恭摺密陳事竊臣奉上諭法人近爲越南所敗自必蓄謀報復
或漸生退阻亦未可知此時在防官軍尤應嚴申儆備以待其敵等因
欽此遵卽傳諭徐延旭一體欽遵辦理茲據徐延旭稟稱近日法越陸
路未有戰事惟法人屢派輪船巡駛意欲分襲保勝山西北寧以孤劉

永福之勢五月二十四日有火輪船三艘直撲山西當被我軍新選奮勇營會合滇軍假永福黑旗排江轟礮該船比即回駛永福旋亦派勇來援於中途淺狹處合擊將輪船概行逼回河內查越南各江水淺岸狹轉舵不靈岸皆有隄隄皆有樹伏兵施礮最易制勝其月德江較山西江面更窄加以越人集石填塞所招狗頭山水勇最爲得力彼族輪船似亦難於馳騁至法兵增援一節尙無所聞惟海口原立招商局現被法人佔住以爲招匪之所尙募有廖姓劉姓匪黨千餘人令其改換法裝因卽散去已飛函知照趙沃迅速設法招致前來重予餉項以期斷彼羽翼壯我聲威黃桂蘭現赴安朗與劉永福會商陸路各事其河內嘉林地方業已加派一營填紮永福亦增募水師安置大礮與陸師

相爲犄角惟是新軍加餉底營補額以及添置水勇招徠游匪所費已屬不貲遇有功賞更形耗費應請預籌飭遵各等情前來伏思法人目無越南取猶反手驟爲劉永福所挫斷不能退阻自甘而北寧一帶於粵邊尤爲喫重仰承廟算精詳先後飭撥四川粵海各鉅款以厚兵力臣等自應竭誠籌辦無誤事機關外布置情形已由該司徐延旭奏報計達宸聰臣接據呈送各稿尙覺部署有條而增募新軍不如慎簡精隊二語尤見該司節餉苦心今旣奉有撥餉明文亟宜統計始終以操萬全之策現已飛飭該司會同黃桂蘭趙沃等遵諭迅就關外增募成軍毋論出身良否總以熟諳技勇能耐炎瘴便爲上選多以十營爲率少以八營爲率至於成軍而後核計軍裝月餉需銀若干該司一面自

行奏明一面知照臣處報部以憑稽考要當慎益加慎庶幾內弭肇衅之端外固輔車之勢以副綏邊字小之意謹奏光緒九年七月初二日奉
上諭法越構兵一事久未定局廣西防務經徐延旭出關布置尙屬周密惟糧餉軍火需款甚多前撥銀二十萬兩尙恐不敷着張樹聲曾國荃裕寬於應解京餉項下截留銀二十萬兩解交廣西應用即着倪文蔚徐延旭斟酌機宜妥爲辦理目下庫款不充所有神機營本年七八九三箇月餉銀毋庸由戶部支發即着神機營於存款內按月開放

哈密幫辦大臣長順奏覆勘新疆南界及查明南北路

徑情形摺附上諭

哈密幫辦大臣長順奏爲覆勘去秋分定南界核與圖約相符及查明

南北路徑情形事竊奴才於本年五月十三日將行抵烏什日期及籌商勘界緣由馳驛具奏在案奴才於拜摺後督同提督銜補用總兵程玉廷烏什善後局員周應葵並去秋原立界牌之委員記名副都統壽凌參領海忠分道覆勘巴里坤領隊沙克都林札布所立界牌鄂博一係貢古魯克一係別疊里達坂以上二處皆督辦新疆軍務劉錦棠等會奏內稱舊約所在係指天山之頂並同治三年所定圖約卽其處也其原奏別疊里即畢底爾山口達坂路當即烏什之貢古魯克卡等語由於圖載地名互異語言不同以致誤會至原奏貢古魯克可達伊犁之路係爲南北相通起見奴才覆查該處懸巖峭壁險阻異常僅容一人一騎未亂以前偶有土人行走亂後路爲賊毀近來人跡罕到卽歸

我有亦屬無裨大局矧在紅綫之外天山之陰彼族譎詐安肯俯首允從惟奉諭旨務使南北路通方爲不負委任等因欽此謹按新疆形勢現在南北往來僅止冰嶺一路欲求大局全歸版圖必須循格根河由喀喇廓勒順納林大道至喀什噶爾方無阻隔誠能如此劃分洵爲新疆遠大之謀但於兩次所載條約均須全行更換揆諸時事恐非易易是以劉錦棠等原奏亦稱納林大道早非我有自可毋庸議及蓋深知挽回之難也此議如窒礙難行則貢古魯克界俄之路似可不必遽啟爭端徒失和議伏思奴才此番會同勘分委因原奏沙克都林札布勘分錯誤重在更正茲既覆勘明確均與紅綫相符且沙克都林札布與原分俄使咩登斯克辦理正在得手復添奴才會勘恐俄使多疑轉生

枝節自應相機因應不若仍由沙克都林札布一手經理以免紛歧而界務重大尤期慎益求慎奴才擬赴喀什噶爾會晤幫辦軍務張曜籌商一切俟南段勘分完竣復加詳慎妥換界約先行會同張曜沙克都林札布將勘分大概情形據實覆奏以紓宸廑謹奏光緒九年七月初八日奉旨據覆勘分定貢古魯克等處界址核與圖約相符着卽照所請辦理此外未分南界仍由沙克都林札布一手經理並着長順會商張曜知照該領隊大臣按照圖約詳慎妥辦不可稍有遷就

哈密幫辦大臣長順奏伊犁著勒土斯山設卡防守片

長順片 再新疆局勢南北相通洵爲要務輿圖所載若訥林大道誠如劉錦棠等前奏早非我有自毋庸議及若貢古魯克界在天山之

頂山陰屬俄似難強爭况此路險峻異常有名無實現在南北往來僅止冰嶺阻梗堪虞且距俄境太近終難進退自如奴才詳加探訪惟喀喇沙爾由草達坂著勒土斯山直達伊犁其路可行大車前此俄兵駐劄伊犁於著勒土斯山設卡防守奴才因思俄兵今春均已撤退此路屬伊犁腹地居南北之中較為便捷亟應委員查勘以冀疏通現委去歲隨同勘分中界委員已革河南候補知縣王俊前往會同喀喇沙爾善後局委員確查情形就近逕稟劉錦棠及伊犁將軍金順酌商辦理而重邊防謹奏光緒九年七月初八日奉旨知道了

桂藩徐延旭奏報法越軍情隨時會籌布置摺

附上諭

籌辦邊防廣西布政使徐延旭奏為迭據探報關外法越軍情隨時會

籌布置事竊臣欽遵諭旨出關相機妥籌布置旋即回駐龍州業將籌辦情形具奏在案臣以法人既受懲創嬰城固守難保不是靜待援兵如果來援或分船出擾必須先行擊退以寒敵膽而振軍威當經諄飭越將劉永福嚴爲戒備並囑邊防左右兩路統領提督黃桂蘭道員趙沃一體密籌確探去後嗣據劉永福稟報五月十四日有法人輪船三隻二枝桅者一艘枝半桅者二艘駛上山西省轄之瑞香社劉團舊有礮船六號駐防該處登即開礮轟擊其船礮位不大只有二百數十斤連發五十餘出無不擊中輪船最後碎其三桅船頭板片乃各倉皇遁出維時劉團派去快鎗手百名在江干助戰目睹桅上一人中彈墜落登時斃命其餘紛紛倒向艙內不知其數及後探確傷者二十九人斃

者二人劉團陣亡一人礮船亦被擊沉二號二十四日又有輪船三枝
桅者三艘直薄山西省轄之丹鳳口人心驚慌都有挈家遷避者右軍
都司田福志管帶奮勇一營適至山西城下立即會同滇軍悉去號衣
另樹黑幟僞作劉團勇練列陣江干放鎗爭擊踰時始退劉團派隊援
應猝遇其船於淺狹之處竭力截擊相持良久終被脫逃探知法人傷
亡四十餘名我軍與劉團均無損失並准黃桂蘭趙沃先後函報相同
且云河內陸路法人屢經越兵誘敵迄不接仗惟逐日修牆掘濠引水
入內以爲固守之計臣查越南江水本小今年少雨尤甚於往年兩岸
偏窄鎗礮可及岸都有隄隄多植樹故防軍易於蔽護洋船高大浮出
隄面以下擊高以小擊大不難命中洋船然礮子輒越過不能中人兼

以船重水淺實形滯鈍適不如我舟之靈便所惜越人船少礮小未能
大挫兇鋒奪其船隻現經劉永福添造礮船改置大礮以資利用尙未
能剋日告成前因新河地方距河內太近但令越兵三千防守嗣見其
人多孱弱恐不可恃另派左軍奮勇一營以都司葉逢春管帶駐紮嘉
林以壯越人之膽其隊伍旗幟號衣一概不用惟於衣襟誌有暗號與
越營相去二里越營本多內地游民彼此原有混淆不致爲人覷破有
所藉口前擬選募水勇安置月德江亦經挑足百人厚其月餉以待輪
船之至臣復與黃桂蘭趙沃往返函商關外散匪尙多不如招之使來
免爲敵用若果真心反正奮志立功將來遣送入關各回原籍無使失
所且於越南未始非一舉數得之道因派明幹員弁分起招練總計千

數百人擬卽編爲三營現就已經點驗者先立一營委參將連美管帶
紮懷德府之北與劉團相爲犄角黃桂蘭親至切近河內之安朗縣查
看近江情形越南統督黃佐炎及劉永福等繞道來謁囑其添船換礮
修築礮臺竭力防守趙沃仍駐北寧幫同黃桂蘭經理防務並飭越將
梁俊秀於新河岸邊嘉林金關三江口等處添築礮臺作品字形以遏
輪船西上之路其餘各營仍復照前扼守聲勢尙爲聯絡不須另議更
張又據探報西貢舊領事已爲其國撤回另調原在暹羅領事之人前
來接辦每向人言其國將派兵四千來越復仇日久並無船到惟五月
中有俄羅斯兵船二艘來至海口寄碇有人登桅以千里鏡四望次早
卽行開去未見復來又謂漢奸爲其廣招沿海匪數千有餘衆利其重

餉無不樂從及至法人偪令剪髮改裝人多不願如鳥獸散又謂法人
招匪將我招商局之在海陽省者據爲招匪之所又謂法人在西貢將
我招商局存儲米穀變賣充餉係舊時領事所爲並將局前碼頭石基
拆毀移作別用言之鑿鑿必非無因臣維法人與越構兵圖據北圻各
省我國素通和好初未嘗稍有齟齬何以無端遷怒於人致有售米佔
局之事是其狡謀思逞蔑禮背盟已可概見此時越南漸知振作水陸
設防復得滇粵各軍分扼山西北寧暗爲之助固不難收功於一戰庶
幾後來和局易成該國王阮福時聞臣奉命出關投牒通問臣以布置
一切情形詳細文覆囑其責成疆吏激勵閩寄諸臣發憤自強毋稍委
靡臣亦會商兩路統領戮力同心隨時稟商撫臣總當謀出萬全勿貽

口實以期仰副聖主固圉綏藩之至意謹奏光緒九年七月初八日奉旨覽奏關外軍情與倪文蔚前奏大略相同現聞法人有添兵保護之信尤應先事籌備該藩司務當聯絡滇軍隨時相機防守毋稍鬆勁

桂撫倪文蔚奏陳近日邊報暨增軍提餉情形摺

廣西巡撫倪文蔚奏爲遵旨復陳近日邊報暨增軍提餉大概情形事竊臣據黃桂蘭稟稱六月十四十六等日法兵續來一千餘名帶有劈山礮百架分駐海陽河內等處並隨在招納遊匪尙無成數現在我軍分紮陸路等營均屬扼要可恃唯慮水師船礮不能相敵致有牽動當飭各營沿隄開濠於臨河田磯加築土牆或傍大隄或跨通路總期伏兵施礮不使上岸一步兼於附近土山增築礮臺以備瞭望至劉永福

所部仍紮懷德等處籌備戰事另派隊在富良江水口各隘築臺以阻輪船山西一隅則滇軍二營會同我軍新練福字一營駐守如果伏汛不漲法兵續無大隊應守之局自爲有餘各等情前來臣查法人經越兵大挫以來聲言報復迄無大支勁旅外強中乾已可概見臣疊飭徐延旭黃桂蘭等訓勵諸將不可妄冀邀功亦不可輕心視敵要在內固封守外弭衅端足操萬全之策黃桂蘭所陳近日籌辦各節尙能恪守睿謨不致貽誤徐延旭前回龍州調撥後路轉運近亦擬出駐諒山行營以便會同黃桂蘭等相機因應惟是增募勇營以厚兵力刻已遵旨辦理計左路原統十二營擬加四營右路原統五營擬加七營益以水師兩營合共新舊三十營疊據徐延旭等函告成軍以造冊需時尙遲

報部軍火餉項較舊倍增臣統計兼籌實深竭蹶仰蒙恩諭飭撥四川鹽課八萬兩粵海關稅十二萬兩均經委員分道迎提尙無撥解確期署督臣曾國荃廣東撫臣裕寬等關心大局前經臣於未奉明文時飛書告匱立提運庫銀一萬兩並代辦軍火各項值銀一萬五千兩稍資周轉仍須大批立解始資飽騰合併陳明謹奏光緒九年七月初八日

伊犁將軍金順參贊升泰等奏行抵哈巴河與俄使晤

商勘界摺

伊犁將軍金順伊犁參贊大臣升泰科布多辦事大臣清安額爾慶額奏爲行抵哈巴河會所並與俄使晤面各日期恭摺馳陳事竊奴才等於四月初三日由科起程曾經奏報在案伏查經過沿途各臺站原日

剩存駝馬統係不堪乘用即前派員發價覓僱駝馬亦多疲瘦實因上年夏秋荒旱牲畜多災入冬雪又過大迨交春暮積冰未融青草尙未萌芽牧放不得飽騰之故兼之崇山峻嶺道路難行每駝載一起亦必隨時就草設法牧放方能轉運致難按程以進嗣至清格里河額爾濟斯河之處正值溜勢泛漲之際水寬而深當飭工匠斫伐樹株鑿造木槽方得濟渡於二十五日先後始抵承化寺自到該處後適值陰雨連朝奇林河水勢湍急此河舟楫向不能施雖造木槽亦難穩渡第恐稽遲時日有誤會期致俄人有所藉口奴才等望洋興嘆午夜焦急迨至五月初八日查稱水勢稍鬆奴才等遂約會先行策馬鳧水而過仰賴聖主洪福化險爲平得登彼岸所有裹糧行李等項大半浸濕幸隨從

員弁人等均皆無恙嗣乃次第鼓行而西於十二日先後行抵哈巴河會所距俄營十餘里駐紮當派員往彼知會查詢據稱該國使臣尙未來到奴才等遂乘間查勘地址形勢並飭去歲所派委員將黃線以西上冬未畫移居之蒙哈各民催令一律遷居於阿勒泰山附近山陬就去歲先行移挪在彼蒙哈各民暫同擁住一處因時游牧庶免臨期有礙界務一俟勘分完竣即為擇地安插酌量撫卹以廣皇仁待至二十四日該國使臣巴布闊福始帶兵到哈巴河在河岸舊日俄營住下次日來奴才等行營會晤奴才等即於次日答拜現定六月初旬與之會商按約指地妥議後一齊前往勘分謹奏光緒九年七月十三日奉旨知道了

總署奏議覆朝鮮商務委員章程摺

總理各國事務恭親王奕訢等奏爲遵旨議奏事光緒九年六月二十四日署北洋大臣李鴻章具奏派員前赴朝鮮辦理商務酌議章程一摺據原摺內稱前經會議奏定朝鮮貿易章程內開嗣後由北洋大臣劉派商務委員駐紮朝鮮口岸照料商民該員與朝鮮官員往來均屬平行應用經費均歸自備等語現美國換約後已派使往駐漢城日本亦在仁川購地建屋中國招商局擬卽派船前往開拓碼頭亟應派員前往察看地勢駐紮聯絡聲氣並將購置建造等事與朝鮮商酌妥辦惟朝鮮口岸東南隔釜山元山商務早爲日人壟斷上年議開仁川一口在西境緊接渤海距煙臺水程不過一日距該國王京不及百里若

派總辦商務委員駐該國王京即可兼理仁川商務似爲當務之急委員前往駐紮與出使外洋體制稍別而情事略同自應參酌出使成案量爲變通並酌擬章程十二條等因臣等查中國與朝鮮旣准通商該大臣奏請派員前往駐紮經理商務自係應辦之事核閱所擬章程各條如酌定派員等額數委員辦理疑難事件稟請北洋大臣核示年終將華商人數進出口稅銀數報咨臣衙門查考漢城元山釜山各建公館所費約計銀數估辦酌定委員往來文移及與朝鮮官員公文往來式樣委員等遇朝鮮辦公會酌定坐次商民報案由委員照章程辦理若情節重大解回中國懲辦委員三年一任由北洋大臣擇尤奏獎公用各款核實報銷飯食各項由各員自備一切經費在公使經費項下

動支陸路奉天等處設立關卡另派地方官管理各委員等有事可彼此知照不相統轄等語均爲因時制宜起見應如所擬辦理至動支款項請由出使經費內撥給亦可照行惟朝鮮通商事屬創始一切用項自應力求減省查第八條所擬各員薪水內總辦委員月給銀四百兩係照駐美總領事辦理臣等因思朝鮮地隸東隅一水可達非西洋迢隔數萬里者比應照駐紮日本正理事官月給薪水銀三百二十兩分辦委員月給薪水銀二百兩較爲允協其餘隨員通事書記聽差薪水工食應如議行又原摺聲明其可置爲緩圖及應隨時增損者應由委員察酌稟辦等語所議亦尙周匝應請飭下李鴻章卽飭派出之員遵照辦理謹奏光緒九年七月二十日奉旨依議

使俄曾紀澤奏與俄國外部商議界務摺

出使俄國大臣曾紀澤奏爲遵旨與俄國外部商議界務事竊臣於光緒九年五月十四日奉上諭前據劉錦棠奏中俄界約以天山之頂爲限此次沙克都林札布同俄使勘分新疆南段界務將貢古魯克山口至別疊里之達坂路西邊相離十二里半埋立中俄兩國界牌等因欽此伏查分界一案前於正月二十三月十八等日兩奉總理衙門王大臣電報傳旨飭臣詳細辯論卽擬照會俄廷將侵佔之地照約更正繼思牌博已立而重加履勘較之勘分未定而事須商酌者情形不同若具牘與之遽爭恐措詞難於得體又恐彼國視牌博之設爲已得之利不謂禮所應讓顧乃從而市惠藉端要求別生枝節加以劉錦棠原奏

有說無圖中俄地名不同繙譯易致錯誤是以不敢遽行文牘於正月二十三日函商總理衙門擬俟致賀俄君陞冕之時欽遵諭旨與俄國外部相機面談臣於四月間在俄之南都木司姑城屢與俄國外部丞相吉爾斯談論及之及回抵森比德堡又與外部尙書倭良嘎里面談數次併作一函請其飭令分界俄官重加履勘按照天山騎嶺劃分之舊更正已立之界牌鄂博將侵佔之地按約歸還該尙書已允行文飭查俟查明再行答覆伏思此案刻下既據俄國外部允爲查辦將來長順重加履勘之時或於更正之事稍易爲力除將致俄外部函稿譯漢咨呈總理衙門查核外謹將微臣遵旨與俄國外部商論界務情形恭摺覆陳謹奏光緒九年七月二十日奉旨該衙知道

北洋大臣李鴻章等奏會商奉天與朝鮮邊民交易章

程摺

附章程

署北洋大臣李鴻章盛京將軍崇綺副都統松林奏爲奉天與朝鮮邊民交易現經會商詳細章程事竊查上年八月間臣李鴻章遵議朝鮮各路通商章程由總理衙門禮部會議奏准鈔錄原奏並會議各摺片暨章程八條咨照各在案臣崇綺臣松林當以朝鮮邊民既聽其隨時往來交易自宜就近設卡嚴定限制申明禁令以固邊防業經會議覆奏奉旨依議欽此由總理衙門並由臣李鴻章於朝鮮國王咨請派員會勘邊界事宜摺內聲稱奉省地方交涉情形應由將軍府尹揀派大員會同朝鮮陪臣魚允中踏勘妥商各就地方情形擬議詳細章程稟

由將軍府尹公同斟酌咨商北洋大臣請旨遵辦鈔錄原奏並恭錄諭旨知照到奉臣崇綺臣松林因查奉天東邊道陳本植係創辦東邊事務之員於該處情形最爲熟悉本年正月奏請委令該道會同朝鮮陪臣魚允中遵照天津原議章程暨臣崇綺等奏明各情悉心會議二月間該道督率通化縣知縣張錫鑾安東縣知縣耆齡委用通判汪棗等馳赴中江與魚允中會晤將設卡地方公同踏勘並各就地方情形擬議詳細章程計二十四條稟由臣崇綺等公同酌覆咨商署北洋大臣張樹聲轉商臣李鴻章意見相同臣崇綺臣松林正在會同臣張樹聲辦理具奏間適值臣李鴻章接署北洋大臣應即會同具奏謹將商訂章程二十四條繕單恭呈御覽應請飭下總理衙門會同禮部覆加核

議請旨遵行謹奏光緒九年七月二十二日奉旨該衙門議奏單併發

謹將商訂奉天與朝鮮邊民交易章程二十四條繕單呈覽

第一條 邊界陸路交易原係天朝優待屬國專爲便民而設與各海口岸通商情事不同所准隨時往來僅指奉省之與朝鮮邊界商民而言其他各國不在此例

第二條 奉省商民除在義州貿易外非由地方印發執照爲憑不准潛往朝鮮各處游歷朝鮮商民更應恪遵此次章程不得潛往奉省各處游歷尤不准挈帶外人入邊若有挈帶外人冒充本國商民擅入邊界者一經查出將起意挈帶之人照私越邊界例從重治罪

第三條 鴨綠江以內與朝鮮平安道鄰近各處河口係天朝採辦祭

品官魚之地嚴禁民間私捕朝鮮人民更不准往來捕魚犯者懲辦

第四條 中江距義州一水之隔商民貿易朝至夕返非如各海口岸

通商貨物運自遠來必須卸裝寄頓茲既勘定中江附近九連城之前及義州西城之外設立關卡修建市廛往來甚便所有奉省邊界不准朝鮮人民建房設棧中國人民在朝鮮界內交易亦照此辦理

第五條 徵收稅課填發驗單需員經理向來柵門原設監督專司稅務現在改立新章另建關卡所有督理稅務之員由盛京將軍奉天府府尹咨商北洋大臣會議酌派請旨定奪欽遵施行

第六條 商民貨物運到關卡所有稽察匪類徵收稅課等事統由督理稅務之員督飭所屬文武員弁認真經理其錢財罪犯等案應歸

地方官審斷者各按定律辦理此外如奉省人民在朝鮮滋事或私逃在朝鮮境內者由義州府尹拿交安東縣治罪朝鮮人民在奉省滋事或私逃在奉省境內者由安東縣拿交義州府尹治罪倘遇邊界重大事件非安東知縣義州府尹所能擅專者或先由安東縣稟報或經由義州府尹呈報東邊道衙門轉詳盛京將軍奉天府府尹批示仍由道札行安東縣併照會義州府尹遵批辦理

第七條 邊界互市在於關市之處設立關卡稽察匪類徵收稅課均關緊要凡商民出入責成關卡盤查驗明執照立即放行不得勒措刁難稍有需索至貨物往來責成徵稅官員點驗貨單相符按照定章徵收稅課不得額外增添

第八條 常年朝鮮入京朝貢典禮攸關一切恪遵定例貢物例不徵稅其使臣及差官從人攜帶行李零星物件自應遵照部議寬予限制使臣不得攜帶貨物所帶衣服行李書籍藥物每員以三百觔爲度差官從人攜帶貨物冀圖沾潤准帶紅蓆每差官一員定額二十觔從人一名定額十觔又衣服行李零星貨物每差官一員定額一百六十觔從人一名定額八十觔差官從人均照報部員名實數以爲定限另有包裹確係屏帳蠹重途中食物再行量予免稅藉昭體恤此外裝箱成捆查係貨物仍報明納稅至於別項公務差官往來卽奉有執照攜帶貨物亦應照章徵稅不准援免

第九條 中江貿易徵收稅課紅蓆一項應納稅則按價值百抽十五

爲定至牛隻馬匹除乘騎外凡入市售賣概以值百抽五爲定其餘蔬菜瓜果雞鴨鵝魚等類皆民間日用所需亦甚零星概行免徵

第十條 中江互市原屬邊民隨時交易與各海口岸准令各國通商毫不相涉不得仿照海關章程另分正稅子稅致滋流弊凡奉省商民販運貨物至義州開市之處無論何處貨物均照章交納正稅一次朝鮮商民販運貨物至中江開市之處無論何處貨物亦照章交納正稅一次均不重徵如商民不願將外國貨物販至開市處所者悉聽其便官不强爲抑制

第十一條 柵門按季互市既改移中江隨時交易向來春秋定期按季互市自應一律停止其由中江至柵門舊有貢道除貢差往來不

禁外其餘商民未請執照不准任便販運出入自當嚴申禁防杜絕
偷漏

第十二條 中江與義州相距甚近無勞跋涉出入往來既有限制其
中江與義州上下各處均有小徑歧途應卽概行禁止冬春之時冰
堅水淺處處可通更應查拿重辦有犯必懲以昭嚴密

第十三條 中江與義州邊民交易與彼此已開口岸各設有商務委
員不同朝鮮商民至奉省陸路採辦土貨卽由督理稅務之員填給
執照並照會義州府尹備案奉省商民至朝鮮陸路採辦土貨卽由
義州府尹填給執照並呈報督理稅務之員備案執照內均先聲明
何項貨物如未能豫定何貨俟採辦齊全回到關卡地方即將實在

貨物報明繳還原領執照以憑查貨徵稅換給稅單至欲赴何地採辦必須於執照內填明若不填明應往之處即不填發執照

第十四條 奉省商民赴朝鮮交易只准在義州朝鮮商民赴奉省交易只准在中江設卡處所凡奉天所轄均係陪都重地應遵原奏即採買土貨亦祇准由鳳凰邊門出入仍由貢道折回不得任意游行至朝鮮為天朝屬國視同內服奉省商民亦不得違禁侵越犯者懲辦

第十五條 海口貨物准由海道販運奉省商民不准將朝鮮已開口岸販運之貨由陸路運回中江或在朝鮮義州及別境售賣朝鮮商民亦不准將奉省已開口岸販運之貨由陸路運回義州或即在奉

省中江及別境售賣違者查貨入官加等擬罰倘係官員因公奉有文書輕身行走並無貨物不與商民並論應即查驗放行以示區別

第十六條 商民販運貨物均須開單呈官查驗蓋用戳記如有夾帶私貨未經報明即屬偷漏查出概行入官至洋藥土藥與製成軍器及一切違禁之物除照天津原議不准販運售賣外並不准攜帶過境即行使銅錢亦不許轉運出境違者分別治罪

第十七條 商民交易使用金銀應與隨身衣服行李筆墨書籍均准免稅但砂金礦銀入市銷售原同貨物與葉金條金飾寶銀錠碎銀等項爲市間行用例得免稅者不同應按值百抽五照章徵稅不得豁免並不准影射偷漏

第十八條 交易貨物凡屬海味皮革布疋紙張銅器磁器等類均按
值百抽五納稅如有稅則未載者由商人估計價值隨時報明亦按
值百抽五納稅不得額外需索

第十九條 朝鮮使臣赴京向例於進邊時由鳳凰城城守尉先期馳
報盛京將軍各衙門知照禮部一面由城守尉親赴邊門監視並派
員沿途照料護送以及差官通事官迎送等事均係朝貢典禮所關
仍應遵照定制以符天津原議自當嚴束兵役不得藉端需索違者
查究

第二十條 中江互市所用丈尺秤碼與朝鮮不免有高下輕重之殊
自應以中江及義州兩處丈尺秤碼平日所行使者互相比較如有

不齊卽由邊界地方官會同秉公較準歸於畫一務使因地制宜不得以他處丈尺秤碼稱量用昭公允

第二十一條 舊時柵門每於夜間交易難免偷漏隱匿等弊現既改移中江不得仍照舊習自應從嚴禁絕不准星夜入市犯者懲辦

第二十二條 朝鮮商民貿易向憑官設經紀估計難免高下滋弊或有把持行市賒欠貨物上季購買貨價期以下季歸償下季經紀每因負債未來無從索討大爲商民之害現在改設中江隨時交易願買願賣悉聽商民自爲評價不准經紀從中包攬以除積弊

第二十三條 中江新設關市及地方官遇有交涉事件往來文書應遵體例朝鮮必須尊稱天朝或稱上國字樣卽屬尋常文移亦當遵

循成憲不得率書中東等字有違定制至奉省邊界官員則稱朝鮮國或稱貴國字樣以示優待

第二十四條 凡邊界稽察偷越嚴立防閑諸事如此次章程內有未及備載者應由彼此地方官隨時設法辦理仍互相知照並詳明立案總期密益加密不以邊民隨時交易致妨大局

桂撫倪文蔚奏收復南圻之安江河仙兩省摺

附上諭

廣西巡撫倪文蔚奏爲遵旨覆陳並據邊報近日軍情事竊臣據徐延旭稟稱法國續到之兵多係西貢從教土民改裝入隊並未經歷戰事其兵頭七畫官道過海防遇中國商人紛紛遷徙亟加慰問商人答以中法雖未失和買賣已無通路只得歇業另圖七畫官俯首無詞以去

海防各國商人睹此情狀亦俱含怨而越南土民自經劉永福疊捷乘時起義據越官探呈南圻之安江河仙兩省均自收復又已進攻定祥所有法人原佔六省已去其三至北圻扼要之區無過北寧諒山兩省現經黃桂蘭趙沃於水陸兩路分營駐守均堅築礮壘截斷津途法兵縱來大隊未必遽能逞志越團劉永福扼守山西一帶亦能加意慎密主事唐景崧往來其間激勸訓導更爲靠實所慮北寧諒山地勢紛紜易疏難密茲加水陸十三營稍資敷布惟餉糈緊急應請迅速催提運解各等情到臣伏查法人疊次挫敗報復之舉固在意中仰蒙聖訓周詳至再至三當經藩司徐延旭切實遵辦三次具奏稍足上慰宸廑臣竊以爲法越勢不兩立越果官民一心奮發自強法必力窮意阻仍借

中國以爲轉圜之地則滇粵邊備未嘗不可稍紓茲值相持未定之交臣等惟有恪遵諭旨慎固封守以壯聲援不敢輕率疏懈致滋貽誤惟增軍加餉一節該司所陳實關切要前蒙聖慈飭撥四川鹽課銀八萬兩粵海道稅銀十二萬兩四川督臣丁寶楨素抱公忠署督臣曾國荃廣東撫臣裕寬等關懷全局自並竭力籌運以濟邊儲惟聞川省粵關撥款甚殷分協先後頗難預計不揣愚昧仰懇重申恩旨飭下各該督臣於撥款中移緩就急庶使邊軍早資飽騰實荷生成於無既大局幸甚臣等幸甚主事唐景崧蒙恩留營差遣現在隨同徐延旭往來邊營甚爲得力合併聲明謹奏光緒九年八月初四日奉上諭倪文蔚奏邊報近日軍情一摺所稱越官探得南圻之安江河仙兩省均自收復又

已進攻定祥如果屬實自足牽制法人惟近聞法兵攻佔順化河岸礮臺現有停戰議和之說且值越南國王病故情形岌岌可虞我軍更宜加意嚴防着倪文蔚徐延旭督飭各營聯絡聲勢認真扼守吏部主事唐景崧往來邊營頗爲出力着賞給四品銜以示鼓勵

桂藩徐延旭奏募勇出關密陳籌辦情形摺

附上諭

籌辦邊防廣西布政使徐延旭奏爲遵旨選募成營出關分布扼守並將節次據報籌辦情形據實密陳事竊臣維法人自被越南挫敗固未嘗一日或忘報復顧其國重洋遠隔談何容易動衆勞師所謂援兵者無非取之西貢或係教民而怵於勢或係匪類而溺於利大都烏合之徒其在河內者修牆掘塹一味固守雖越兵屢誘不敢出戰間有輪船

游弋山西轄內河面輒爲越兵擊退姑無論日後有無援兵而其氣餒力單已可概見節經稟商撫臣除先挑奮勇二營外復招撫關外散匪編立三營免爲敵用增募出沒波濤長於水戰之人編立三營圖其船隻並因彼族在河內豎立黃旗欲以招誘黑旗之衆黃旗者昔年河陽逆首黃崇英所常用黃逆與劉永福素不相能其衆後歸劉永福部下遂爲法人勁敵劉永福旗幟尙黑法每憚之此次以甘詞重利搖惑衆心欲其去劉永福而就彼也彼旣以術誘人我亦何妨就其計以圖彼即經函會左右兩路統領提督黃桂蘭道員趙沃囑即密商越將劉永福飭其鼓勵所部潛入其中陰圖內應並囑留營主事唐景崧就近激勸慎密爲之且於我軍員弁中擇其素有膽識能知機警者並令多方

設法密購內應於中取事但非重賞不能動人臣復會商黃桂蘭趙沃酌中定擬許給賞格不計軍民但能奪得輪船一隻大者賞銀二萬兩小者減半槍礮等件以多少爲等差多則千兩少亦數百斬取兵頭首級以尊卑爲等差尊則三千卑亦數百似此區分以期踴躍人情莫不好名嗜利均已力允切實行之臣仍戒其外以劉團爲名毋得稍露痕跡致貽口實各皆領會惟劉永福添造大船改置大礮並於扼要口岸分築礮臺一時尚未齊備不能不從容少待然後進規乃六月十九日法人輪船二艘上駛欲犯山西省城劉團截擊於上池社其船只到左風卽行折回河內不知法人有無傷亡劉團並無損失拾得發而未響之開花礮子一顆秤重二十五斤其南定總督阮暘帶兵千名並有勤

王義勇三四千名尙係六月初間到境曾於星夜縱火焚其海防兵房一所法人不敢出戰只在樓中放礮還擊其後越兵進紮省城對岸十五日夜半彼來襲營阮暘督軍佯退斃其三畫一員法兵二十餘名教民五十餘名越兵亦死傷四五十人尙屬小勝據劉永福先後稟報並准黃桂蘭趙沃函告相同又據山西坐探委員連次稟報海防初添黑鬼三百運到鐵輪開花礮一百架十四續添人四百十六又添四百西貢亦添二百其數已在一千以外而北寧總督張登壇面告黃桂蘭趙沃則稱接其樞密院文叙西貢文武均爲彼族逐出遷居順化省因彼添來援兵只有一千另調西貢六百惟恐同在一城知其虛實是以先行遣去其謀誠狡其實力已漸窮顧彼日以虛聲恫喝南民羣情不無

搖惑粵西距越較近誠如聖諭不能不厚集兵力俾壯聲援臣前就左右兩路舊有防軍新增水陸營勇逐加布置業已上陳天聽惟查右路趙沃所部僅有六營分紮關外宣光太原高平等省轄內要隘均以搜拿漏逆李亞生亦關緊要未便紛紛更調致有疏虞先時派赴浪泊湖岸駐防者獨抽挑奮勇一營兵力似形單薄臣與趙沃往返函商稟明撫臣准其添募五營卽就太鎮兩郡各屬邊民擇其樸實精悍者挑補成軍若輩生長南荒無不能耐煙瘴現將陸續齊集不日分派出關其營曰右路新中新前新後新左新右五軍遴委副將党敏宣王正明都司謝洲守備梁雲翀方安分別管帶應於北寧山西之間扼要分布趙沃與黃桂蘭彼此商定左路各軍扼守涌球寧城一帶右路各軍扼守

新河慈山一帶各分疆界以專責成仍復互相應援以壯聲勢節經諄
飭諸將各就防汛深溝高壘實力嚴防惟當斷來路挖地道以避轟礮
切勿與之挑戰致啟衅端仰蒙逾格恩施飭撥四川廣東兩省重餉及
時籌濟以期士馬飽騰凡在戎行同深感奮臣尤當懍遵訓示隨時稟
商撫臣切實籌辦不敢虛糜帑項有負生成惟犬馬之忱有不能自安
緘默者法之圖越蓄謀已久志在北圻若非粵西邊外駐有防軍北寧
亦將不守越南勢成積弱幾至隨所欲爲若非劉永福憤激立功山西
亦難自固粵滇邊境關繫匪輕臣旣奉命籌防分當力維全局誠知外
夷構難終以和成而其中自有區分未便漫無限制若仍持紅水江通
商之議則此後滇粵邊防不堪復問臣實不敢以爲可行臣於邊外情

形尙爲熟悉越南北圻除河內南定外其精華惟在北寧山西紅江出
二省之間切近城垣若准各國由此通商二省殆不可問是越南已無
北圻矣且屯鶴地方荒涼遼廓亦非可立總口之區假使通商而貿易
不前勢必指索保勝否則又將垂涎蒙自彼先爭保勝而不得若通商
則各國必助之爭倘於蒙自垂涎豈非滇省又增隱患此時越南君臣
漸能振作勤王兵起其人心之固結可知重以劉永福矢志立功復得
我軍暗爲之助其氣旣盛其勢自強果能併力進規計亦不難得手若
使法人再受懲創或能就我範圍然後議和另立條約庶幾一勞永逸
中外相安臣愚以爲辦理此事貴有定識尤貴有定力洋人詭計多端
現行電報動輒造言生事搖惑衆聽即如五月下旬兩廣督臣有書寄

臣謂接上海電信據港局報是月十四日海防來函稱述廣安省城又被法兵襲據臣查越南廣安省東界粵東欽州北界粵西上思州西南二面卽我防軍駐紮之所各營從無稟報顯見不實又復函詢兩路統領亦稱並無其事即此一節他可類推不知別由沿海地方造何謊報設非加以省察豈不爲其所動乎伏念柔遠固圉聖明自有權衡冒瀆宸聰不勝戰慄屏營待命之至謹奏光緒九年八月初五日奉旨覽奏均悉現在防務緊要着懍遵疊次諭旨督飭防營聯絡聲勢嚴密扼守毋稍疏懈並將近日軍情即行探明具奏

旨寄李鴻章聞法艦來津着通盤籌畫具奏

旨寄李鴻章據曾紀澤電報聞法艦將離越赴津意欲恫喝辦成此事

等語法人詭計百出欲以兵船來華要挾原屬意中之事李鴻章務當認真戒備不可稍有疏虞該督身膺重寄於法越現在情形究應如何因應方爲剛柔得中着通盤籌畫據實具奏八月十一日

桂撫倪文蔚奏報越兵戰勝法人片

附上諭

倪文蔚片 再正繕摺間接據提督黃桂蘭道員趙沃會稟探稱七月十三日法兵四千餘人分水陸兩路進攻懷德府越團劉永福老營其陸路法兵五道並進每道運有格林開花等礮迤邐前攻勢甚兇悍劉永福即派所部五營各自爲戰自卯至酉血戰不休法兵漸敗漸退拚死相敵劉永福自率親軍張翼而前無不一以當十法兵大敗而遁值天已昏黑未敢窮追計共陣斬兵頭二畫二畫一畫等官數人法兵二

百餘人奪器械什物不可勝計其水路法兵有大火船數隻駛入府河各以開花礮射入劉永福礮臺各營復出法兵五百餘人登岸助戰勢尤奇險惟時劉永福預定人自爲戰之策所部各營分路戰守船礮雷轟抵死不退劉永福旋又分派援兵馳往協助將登岸法兵擊退回船其船亦卽掣開退去綜計水陸兩路劉永福所部陣亡哨長一人傷勇丁二三十人現在法兵尙未遠退仍於懷德府附近從教村莊盤據不免續有戰事提督等已飛飭原駐山西協守之黃雲高黃忠立田福志等營各帶七成隊伍星速前赴福團營後以備暗助並撥解火器子藥以應急需主事唐景崧於十一日聞有警報當由北寧馳赴懷德激勵劉永福等先期籌畫翌日遂有此捷理合飛稟察核各等情前來臣查

法人藐視越南疊遇劉永福接戰挫敗蓄憤實深此次水陸並攻計尤狡毒又復遭此大創殊快人心然驕險之性一往不回或又借啟他端以求徼倖臣現飛飭黃桂蘭等壹意慎密萬勿任聽將士輕率邀功致貽後患其劉永福等亦飭主事唐景崧申戒輕敵以固根本謹奏光緒九年八月十五日奉旨覽奏均悉仍着督飭防軍嚴密扼守不可輕率從事順化消息能否相通並着確探具奏

伊犁將軍金順等奏勘分科塔界務議定中俄新界摺

附中俄科塔界約二件科布多新界牌博記一件

伊犁將軍金順伊犁參贊大臣升泰科布多辦事大臣清安額爾慶額奏爲勘分科塔界務現與俄使按照圖約界綫酌中議定新界謹先將

議辦各情恭摺馳陳事竊奴才等前於本年六月初二日將馳陳抵哈
巴河與俄使會面各日期聯銜具奏在案伏查科塔一段界務原繪圖
線關係出入極爲重大前乘俄使未到之隙業將山川形勢旁諮博採
預爲查看明晰連日奴才升泰額爾慶額帶同委員通事等親抵俄營
面晤俄國分界大臣巴布濶福暨幫辦撤伙策幅等詢以此界應如何
分辦悉心與之商酌無如該俄官圖佔地利垂涎哈巴河蓄意已久故
開口即欲照圖中直線以哈巴河劃界爲詞查哈巴河地居上游爲科
境之門戶塔城之藩籬若劃分歸俄不惟原住之哈薩克蒙民等無地
安插卽科屬之烏梁海塔屬之土爾扈特等游牧之所亦俱受逼壓界
址旣近釁端必多種種窒礙誠有如去歲七月清安額爾慶額所陳奏

之情形者奴才升泰額爾慶額等現履其地目覩其情自應恪遵迭奉諭旨所授機宜力圖補救以期中外相安而維時局疊經力與指辯答以哈巴河斷難劃分並派隨營委員更番前往比喻相持十餘日之久未有成議奴才等一面默察其意一面力詆其誣並將原訂條約第八條內所開同治三年科塔界約所定齋桑湖以東之界查有不妥之處應由兩國特派大臣會同勘改以歸妥協並將兩國所屬之哈薩克分別清楚至分界辦法應自奎峒山過里依爾特什河至薩烏爾嶺劃直線由分界大臣就此直線與舊界之間酌定新界等語細譯與聽該俄使等聞之雖慢言支吾語涉齟齬奴才等惟靜以待之禮以折之總以按約酌中定界一語回答該俄使見奴才等屢係照約與爭持論公允

知哈巴河不能議分始轉圖先允退讓哈巴河迤西約八十餘里之畢
里克河劃分查畢里克係小河原圖並未繪列若以此劃界則哈巴河
上源仍爲俄人多佔復婉言會商就俄使執來之圖令其按照西洋算
法由舊界至哈巴河直線止其間共寬若干里旋據幫辦撤伙策幅對
衆回稱共有二百八十餘里奴才等當以里數既經算明卽應折中議
分方昭平允若以畢里克河比較則我所分佔者僅八十餘里俄所佔
者約二百餘里是道里遠近已不得其平卽與原約所指舊界之間相
悖辦理仍屬不妥復經按約力與理爭又相持十餘日之久未能定議
茲於七月初四日奴才等復率同科塔及隨營各委員齊抵俄營開誠
布公曉以按舊界之間決難遷就允從剴切與之妥議該俄使復允退

出五十里議定在於阿拉喀別克河爲界查此地距哈巴河直線共一百三十餘里之遙卽原圖黃線之旁所開之小河也其餘應分之處均照此類推仿照黃線所指方位劃分或依山或傍水順其形勢建立牌博以爲新界如遇有礙道路或水流不便之處此次俱一律商明准其通行公用不得截留阻滯至兩國所屬之哈薩克現亦議明願入俄籍者卽隸俄轄願歸我國者卽爲我民如有人歸我而產業在俄或人居俄而產業在我均照伊犁辦法以此次議定新界互換圖約之日爲始予限一年概令搬移清楚限外不得逗遛以免鞦韆業經兩相應允不日親督員弁前往各處逐段查勘建立牌博統計此次所定新界奴才升泰面令俄使撤伙策幅照圖丈量據稱由奎峒山往西行至新界計

離一百四十餘里已將奎峒形勝之地退出又由新界北首起順至西南薩烏爾嶺穆斯島冰山共長五百八十餘里俱核與圖中黃線所指相符竊維安邊之道固貴因時制宜而撫夷之方尤當臨機應變如所損者小而所益大正不妨全其大而略其小以廣聖朝柔遠懷邇之鴻謨核查現定之新界均與黃線左右適相脗合雖較舊界稍有所損而於蒙古哈薩克均尙可推展安插其餘應換圖約及應立各章程容俟界牌鄂博一律告竣再爲詳細具奏恭呈御覽謹奏光緒九年八月十七日

附中俄科塔界約

清文譯約

大清國特派勘分界務內閣學士兼禮部侍郎銜伊犁參贊大臣升欽

命科布多幫辦大臣副都統銜法福靈阿巴圖魯額大俄國欽差分界
全權大臣總管鄂木斯克等省軍務衙門大臣吉訥喇拉尼什他布吉
訥拉勒累忒那特喀瓦列爾伊旺巴布闊福管理鄂木斯克省軍務衙
門使臣吉訥喇拉尼什他布破勒闊瓦呢克喀瓦列爾密哈雅勒撤斐
索富各奉敕命今照俄國一千八百八十一年在破特爾布爾格都城
議定和約內第八第九兩條將同治三年九月初七日卽俄國一千八
百六十四年怎帖巴爾月二十五日在塔城所定邊界自應將齋桑淖
爾迤東舊界查勘更改則於兩國和好益敦因在哈巴河賽哩烏蘭齊
巴爾地方接晤會商將議定邊界條約開列於後

第一條 查今一千八百六十四年在塔城議定自大阿勒泰山嶺起

至賽哩烏蘭止應將舊界更改現在兩國所立新界自賽哩烏蘭嶺之木斯島山西脚起至烏勒崑烏拉斯圖河源循此河至邁哈布奇蓋地方名依森克拉得墳由此直循喀喇額爾濟斯河而行入阿拉克別克河之額爾濟斯河口上十里歸額爾濟斯河灣南首由此循喀喇額爾濟斯河至阿拉克別河口卽過額爾濟斯克河循阿拉別克河上游出山沿額奇克阿蘇阿雅噶荒地而流至左右之阿克塔斯河口從此轉東直過克森阿什奇克眞山梁由博勒哲克河左至博勒哲克畢爾愛拉克什巴河口循博勒哲克之畢爾愛拉克巴什河上游而行直出薩斯山灣至該河之源由此直至阿克哈巴喀拉哈巴兩河交會之處循阿克哈巴河上游而行至大阿勒泰山嶺來

源自此即歸同治三年塔城所定舊界其木斯島山以西及阿克哈
巴河源以東舊定邊界應仍其舊毋庸更改至其間因分別現定兩
國邊界即將議定邊界附入條約以圖上紅綫道作爲交會綫道以
東以東南之地均歸大清國所屬綫道以西以西北地方皆爲俄國
之地兩邊邊界旣已議定不得再議更改

第二條 查闊濟木博特鄂陀克之哈薩克從前爲大清國所屬今此
項哈薩克冬夏游牧之地於此次定界後皆分入俄國該哈薩克等
應自換約之日起予限一年或願仍居原處爲俄國之民或願移入
大清國爲大清國之民外其楚巴爾愛格爾真特式兩鄂陀克之哈
薩克等按今所定之界冬牧爲大清國屬地而夏牧分入俄國該哈

薩克等亦應一律予限一年或願如闊濟木博特鄂陀克之哈薩克等爲俄國之民或願移入大清國爲大清國之民並闊濟木博特鄂陀克之哈薩克內或有冬牧爲大清屬地而夏牧分入俄國屬地者亦應一律聽其所願現此約既已議定其兩邊願移人等遷移事宜及所屬新地指爲伊等冬夏游牧之地應自換約之日起予限一年將往居新地事宜責成兩國邊界官辦理斷不得逾限越界遷移

第三條 此約第一條內開作爲邊界之各處河水准兩國附近之民開渠灌田兩邊一律取用

第四條 今照此約第一條在阿勒泰山嶺賽哩烏蘭之間議定應立新界牌博由兩邊欽派分界大臣與全權大臣一同前往按照此約

之第一條及此約所附之兩邊分界大臣所定界圖建立交界牌博
於所定二分圖上將所立牌博名色數目用滿文俄文填寫並造具
邊界牌博之滿文俄文條約四分畫押鈐印互換爲據

第五條 此約所定疆界建立邊界牌博卽以本年爲始每屆扣足三
年由兩國邊界官於年中六月卽俄國伊約里月各派官員先於會
議處會晤將牌博補行修理今兩國欽差分界大臣等會同議定造
大具俄文滿文邊界條約各四分由兩國分界大臣鈐印畫押並繪界
圖四分於圖上書畫紅綫作爲交會之處將分定邊界地方名目用
俄文滿文兼寫由兩國分界大臣鈐印畫押互相換易兩國分界大
大臣各將滿文條約二分俄文條約二分並界圖各二分換執將條

約一分界圖一分送呈本國總理衙門其餘條約一分及補造邊界所立牌博名色數目圖一分各送本國邊界大臣以備永遠遵行此約係在哈巴阿賽哩烏蘭奇巴爾地方換訖

大清國光緒九年七月初十日即俄國一千八百八十三年伊約里月三十一日

中俄科塔界約

俄文譯約 舊稱喀巴河上定約

大俄國特派分界大臣統帶馬隊鄂木斯克省總兵巴大俄國特派分界大臣統帶馬隊鄂木斯克省參將撤大清國特派分界大臣內閣學士兼禮部侍郎銜伊犁參贊大臣升大清國特派分界大臣科布多幫辦大臣副都統銜法福靈阿巴圖魯額遵照一千八百八十一年彼得

堡議定條約第八條第九條將一千八百六十四年九月二十五日即同治三年九月初七日塔城和約所立由齋桑湖往東兩國之界妥爲改易兩國大臣即在薩噶烏連赤巴爾自然界之喀巴河上平地會齊商定妥協以敦兩國鄰睦

第一條 擬改一千八百六十四年塔城和約所立兩國之界自大阿爾臺嶺至薩烏爾山即賽凌烏拉一帶今於該處改立兩國界限如

左

自木斯塔烏雪山西邊薩烏爾嶺由此嶺下流之烏里昆烏拉斯特小河之源起議立新界順此河而下至麥噶普察蓋自然界止由此自然界向額賢戈里得谷直往南末至黑伊爾特什河弓彎處即阿

勒喀別克河口之上游五洋里即中國十里再順黑伊爾特什河下
流作界於阿勒喀別克河口折往阿勒喀別克河而上順此河至其
發源處即業什克阿蘇阿能阿雅格自然界之平地其地在阿克塔
斯小河之左由此小河之口折往而東直過克則勒阿斯赤克則恩
山之極高處順別列結克河之流與其左邊別列結克騰貝爾愛嚕
克巴斯小河之流作界自此順別列結克騰貝爾愛嚕克巴斯小河
往上至其河源即薩茲山溝由此再順阿克喀巴與喀喇喀巴二河
之流一直作界再順阿克喀巴河往上至其河源即大阿爾臺嶺作
界此處接連一千八百六十四年即同治三年塔城和約所立由以
上所載之木斯塔烏山往西及阿克喀巴河源往東毋庸更改之界

以上所載界綫與圖中所畫紅綫由此綫往西及西北所有之地自今以後歸俄國管轄由此綫往東及東南所有之地歸中國管轄以上兩國所分之界彼此永無爭端

第二條 哈薩克種類之闊熱木別特人至今爲中國人其冬牧夏牧處所有在按照此約退還俄國地內者即自此約畫押之日爲始予限一年或願留居俄國界內爲俄國民或願移居中國界內爲中國民均聽其便至哈薩克種類之楚巴爾愛葛爾人與章特克依人其冬牧有在中國界內而夏牧在退還俄國地內者亦准予限一年聽其移入俄國與留居俄國爲俄國民之闊熱木別特人一律辦理其闊熱木別特人之冬牧有在中國界內而夏牧在俄國界內者亦得

按照此例辦理

按照此條上文所載任聽該哈薩克民等由此國移入彼國爲民應由兩國邊界大臣妥爲照料安插地方以便該民等有冬夏游牧之處惟自此約畫押之日爲始不得逾一年之限倘逾此限於新立之界該哈薩克民等仍有願由此國移入彼國常住者概不准許

第三條 兩國人民在此約第一條內所載附近邊界各河凡耕種取魚等項水利准該人民等均平取用以昭公允

第四條 按照此約第一條所定自大阿爾臺嶺至薩烏爾山一帶建立兩國新界應由兩國分界大臣各派官員一員以便建立界牌該員等即照兩國分界大臣此次所定之約第一條即圖中所註之界

妥爲建立另具俄文滿文註明之邊界地圖二分再用俄文滿文合註各以四分畫押鈐印後彼此互換以垂久遠

至稽查此約所立界牌即自本年爲始每逾三年舉行一次每舉行稽察之年兩國邊界大臣各派官一員該員等准於六月初一日在豫先約定處所會齊順界稽察如查有界牌傷損或全行拆毀之處該員等應按圖中邊界所註原立界牌處所重新建立兩國分界大臣議定此約用俄文滿文各書四分畫押鈐印並繪邊界地圖四分用俄文滿文註明按照此約所定邊界圖中書以紅綫亦均畫押鈐印爲憑此次互換新立邊界之約兩國分界大臣各以俄文二分滿文二分存案備查其餘二分附有兩國分界大臣註明界牌之邊界

地圖以一分咨送本國總理衙門以一分咨送本國邊界大臣以便
遵守勿替

於降生一千八百八十三年七月三十一日即光緒九年七月初十
日在薩嚕烏連赤巴爾自然界喀巴河上平地互換此約
分界大臣統帶馬隊鄂木斯克省總兵巴押分界大臣統帶馬隊鄂
木斯克省參將撤押其滿文內係內閣學士兼禮部侍郎銜伊犁參
贊大臣升押科布多幫辦大臣副都統銜法福靈阿巴圖魯額押

科布多新界牌博記

清文譯約

大清國欽命勘分界務科布多幫辦大臣副都統銜法福靈阿巴圖魯
額大俄羅斯國欽差分界全權大臣鄂木斯克省軍務衙門使臣吉訥

喇拉尼什他布破勒闊呢克撒斐索富今大清國光緒九年七月初十日俄羅斯國一千八百八十三年伊約里月三十一日自大阿勒泰山嶺迤西起至賽哩烏蘭嶺止所立新界兩國分界大臣商定遵照條約第一第四兩條將新界分別議定條目開列於後

今遵條約所定第一條北界即大阿勒泰山嶺自嶺西而出由阿克哈巴河源起遵河而行左至喀拉哈巴河口止該阿克哈巴河原在高山之間因水流甚急分界大臣彼此商酌毋庸在此建立牌博即以原河爲兩國交界自阿克哈巴喀拉哈巴兩河交會之處起直行過山即出薩斯山灣此處因有塔木塔克墳又曰塔木塔克薩斯至伯勒哲克殷畢爾愛喇克巴什河源此山灣中自西南而出至小山之根即於伯勒哲克殷畢爾愛喇克巴什

河源之下游岸上立薩斯第一牌博自此牌博往東北相距三百三十
二丈係鄂什庫喇蒙奇爾高山之梁往東相距二百二丈係奇格拜墳
又距二百七十二丈係伯克礮墳自牌博往西相距六十丈係塔木塔
克墳又右邊相距一百二十七丈有都旺阿勒山之高阜處自薩斯牌
博起遵伯勒哲克殷畢爾愛喇克巴什河流而行此河先自牌博五里
向西北而流後則曲折向西南而流因將伯勒哲克殷畢爾愛喇克巴
什之名改爲闊破爾他斯名目入於伯勒哲克河左邊此河向西北莫
勒喀山而流又向東南伯克他拜卓他斯兩高大山谷而流以其易於
查看即作原河自闊破爾他斯索河口起直向西方過克森阿什奇克
眞山梁而行自阿拉克別克河之左至阿克塔斯河交會之處因分邊

界起見即於克森阿什奇克真山梁之上立克森阿什奇克真第二牌博自此牌博迤北相距三百六十二丈係克森阿什奇索河又距一百五十一丈地方有奇克拜墳自牌博迤東六里橫界而過有奇本德山又距二里有占奇斯圖莫源自牌博往東南四百八十三丈係克森阿什奇克真山嶺又距二百一十一丈有巴斯淘不流源又自牌博迤南九十丈係喀蔭德布拉克細流源自所立克森阿什奇克真牌博往西遶克森阿什奇克真河而行即自牌博過十二里入於東阿爾罕伯勒哲克河西邊過克森阿什奇索河

此河下游又名庫木克第愛喇克

往東至阿拉克別克河

此河又名巴斯特喀克特

左右之阿克塔斯河交會處即於兩河附近之喀喇托布山

之高阜處立阿克塔斯第三牌博自此牌博往西北相距八十四丈山

阜之上有墳塚甚多牌博東北距二里係德喀勒畢墅噶山脊自牌博一百丈往東係阿克塔斯河自牌博二百四十二丈往東南係他斯庫瑪沙之高山自牌博三百二丈往南係圖克他那畢墅噶山兩山之間有圖克他那阿蘇沙嶺又自牌博往西南相距四百二十三丈往東阿拉克別克河即巴斯特喀克特河之左係與阿克塔斯河交會處阿克塔斯牌博係阿拉克別克河下游先向西南後向正南而行直入喀拉額爾濟斯河口即於河口附近左岸上喀拉蘇畢墅噶庫馬小山之上立阿拉克別克第四牌博自此牌博往西北相距二百八十丈係托克托拜墳自牌博往東北相距三百二丈係圖喀拜墳自牌博往東南相距九十丈係河岸查階喀喇索之高池自牌博迤南距九十丈係阿拉克別克河口

自牌博迤西距三十六丈即該阿拉克別克河是以及於阿拉克別克河之阿拉額爾濟斯河入口之處即屬科布多地方以上共照建牌博四面自喀拉額爾濟斯河起至賽哩烏蘭嶺係塔爾巴哈臺所屬應分新界即照從前兩國分界之四大臣在哈巴河所議以備大清國分界大臣升仿此勘分今兩國欽差大臣自科布多所屬阿克哈巴源河起至阿拉克別克河口止與俄國接壤既立新界牌博今將交界牌博名色數目造具俄文條約四分滿文條約四分兩國立界大臣各於條約鈐印畫押各執俄文條約二分滿文條約二分以爲證據爲此於阿拉克別克河口換約訖

大清國光緒九年八月初四日即俄國一千八百八十三年阿瓦古斯

他月二十三日

科布多新界牌博記

俄文譯約

大俄國特派分界大臣參將撤大清國特派分界大臣科布多參贊大臣副都統銜法福靈阿巴圖魯額遵照一千八百八十三年七月三十一日即光緒九年七月初十日兩國分界大臣在喀巴河上所立約內第一條第四條於兩國交界之大阿爾臺嶺及薩烏爾山一帶順其自然議立新界如左

按照此約第一條所載北邊自阿克喀巴河源起此源發於大阿爾臺嶺順此河之流向至其河口止即喀喇喀巴河之右作爲新界因此一帶地方阿克喀巴河在山之極高處自然劃分兩國之界故本大臣

等以此段交界既係天成無論何處毋庸建立界牌順阿克喀巴與喀喇喀巴二河之流直越山嶺向別列結克騰貝爾嚕克巴斯山河之源此源發於薩茲山溝又名塔木特克薩茲該處有塔木特克谷於此山溝內建立第一界牌名爲薩茲此牌建於山嘴之平原此地自西南向山溝而出卽別列結克騰貝爾愛嚕克巴斯小河左岸其微高處卽此河之源自此界牌往東北五百五十洋碼卽中國三百三十二丈爲烏什庫爾蒙克爾高嶺之巔往東五百碼卽三百零二丈爲車戈拜谷四百五十碼卽二百七十二丈爲別克帕烏谷往西一百碼卽六十丈爲塔木特克谷二百一十碼卽一百二十七丈爲端噶勒小山

自薩茲界牌起順別列結克騰貝爾愛嚕克巴斯小河之流先向西南

約二里半洋里卽中國五里後折往西北此段河名闊培爾塔斯蘇在別列結克河之左順其河之流卽自然之界其流大半歸入深澗其河在險峻之高山山之西北名莫喀喀山之東南名博克圖拜卓塔斯自闊培爾塔斯蘇小河之口往西直越克則勒阿斯赤克則恩山頂順阿勒喀別克與其左之阿克塔斯二河之流此段界內卽於山頂建立第二界牌名爲克則勒阿斯赤克則恩自此界牌往北六百碼卽三百六十二丈爲克則勒阿斯赤蘇小河二百五十碼卽五百五十一丈爲克斯別依谷往東三洋里約中國六里爲赤奔得山界綫橫斷此山往東一洋里卽中國二里爲章弋斯圖碼泉往東南八百碼卽四百八十三丈爲克則勒阿斯赤克則恩山豁三百五十碼卽二百一十一丈爲

巴斯塔烏不流泉往南一百五十碼即九十丈爲喀音得布拉克溪澗泉

自克則勒阿斯赤克則恩界牌順此山再往西於六洋里約中國十二里界綫將以上所載之克則勒阿斯赤蘇小河截斷右爲別列結克河下游之庫木得愛囉克河此河入阿勒喀別克河之上游名巴斯帖喇克特河其左卽阿克塔斯河附近此數小河之流於喀喇求別小山上建立第三界牌名爲阿克塔斯自此界牌往西北一百四十碼即八十四丈爲谷往東北一洋里卽中國二里爲得喇里畢伊戈山之平原往東一百六十六碼即一百丈爲阿克塔斯小河往東南四百碼即二百四十二丈爲塔茲庫木沙石高山往南五百碼即三百零二丈爲托赫

塔嫩畢伊戈山其將過沙嶺處又名托赫塔嫩阿蘇山豁往西南七百碼卽四百二十三丈爲阿勒喀別克河上游或巴斯帖喇克特河其左卽阿克塔斯河往西三百五十碼卽二百一十一丈爲巴斯帖喇克特河之流自阿克塔斯界牌順阿勒喀別克河之流向下先往西南後微直往南至入黑伊爾特什河流處於阿勒喀別克河左岸附近河口之喀喇蘇畢伊克庫木陵上建立第四界牌名爲阿勒喀別克自此界牌往西北四百六十五碼卽二百八十丈爲托克圖拜谷往東北五百碼卽三百零二丈爲求庫拜谷往東南一百五十碼卽九十丈爲察克依喀蘇小湖湖岸甚長往南一百五十碼卽九十丈爲阿勒喀別克河口往西六十碼卽三十六丈爲阿勒喀別克河

所有科布多屬新界至黑伊爾特什河上附近阿勒喀別克河口止共
建立界牌四處其自黑伊爾特什河至薩烏爾山一帶新界歸塔爾巴
哈臺屬轄者兩國分界大臣彼此商酌中國應由分界大臣升泰辦理
兩國分界大臣將科布多屬轄之新界自阿克喀巴河源起至阿勒喀
別克河口止議立妥協並以四分書寫俄文以四分書寫滿文彼此畫
押鈐印互換後各以俄文二分滿文二分存案備查以昭信守
降生一千八百八十三年八月二十三日即大清國光緒九年八月初
四日在阿勒喀別克河口會齊議定分界大臣參將撤押

諭李鴻章張樹聲法使到津着與交涉並嚴密戒備

上諭法使脫理古現於本月十三日由滬乘兵船來津巴夏哩亦相繼

北上彼族詭計多端無非為恫喝要求之計該使到津後着即責成李鴻章據理與之駁辯以折其謀一面嚴密戒備持以鎮靜毋得稍有疏虞法人有以大隊兵船至廣東尋衅之說據張樹聲電寄李鴻章有聽之則自誤阻之則開衅等語該國兵船斷無聽其進口之理着張樹聲裕寬妥籌備禦務在黃埔以外設法阻止一面力與辯論如索償兵費衅由彼開萬不能允給方耀素稱勇往既赴欽州即着調回省城以資得力廣東餉項支絀所有本年應解京餉均着截留該省俾濟要需

月十七日

旨寄李鴻章北洋防務是否足恃着即具奏

廷寄李鴻章法使此來倫以必不可行之事要挾不免開衅北洋防務

是否足恃應否添設大員增募營勇如潘鼎新等久經戰陣之員此外有無謀略兼優之員着即迅籌覆奏 八月十八日

諭彭玉麐左宗棠等法以兵船尋衅着實力籌辦

上諭法越構兵一事法人自攻佔順化河岸礮臺後迫脅越南議約十三條該國情形危急法使脫理古現乘兵船來津並有以大隊兵船至廣東尋衅之說恟喝要求詭謀叵測南北洋防務均關緊要亟須實力籌辦以期有備無患廣東兵力單薄守禦尙虛着派彭玉麐酌帶舊部得力將弁酌量招募勇營迅往廣東會同張樹聲裕寬妥籌布置南洋海防着責成左宗棠悉心規畫妥慎辦理長江防務着責成左宗棠李成謀督飭各營認真籌備北洋防務着李鴻章慎遵本月十九日諭旨

迅卽覆奏前據吳大澂奏吉林所練防軍堪以抽撥民勇三千人聽候

徵調等語着該京卿卽行統率此項勇丁航海來津以備調遣

八月二十
二日

奏式 粵督張樹聲奏察看粵東海防情形密籌布置摺

附上諭

兩廣總督張樹聲奏爲微臣到任後察看粵東海防情形越事愈棘大局攸關恭摺密陳事竊惟法越構釁以來籌邊恤藩上厯宵旰議和議戰經年而未有所定夫法人恃其詐力蔑視我上國憑凌我屬藩一怒興師義無可忍然猶遲回審顧不特不遽聲法之罪並不遽居助越之名者豈非以中國沿海數萬里水師未練防禦未周我於交州攘法法必以內犯牽我一處告警全局爲搖非萬全之計也廣東南洋首衝海防之緊要臺壘船礮之未備兵力之少財力之匱與微臣前者待罪兩

年竭蹶籌辦之情形亦既罄陳蠡管屢達聖聰矣臣前在天津見前署督臣曾國荃鈔咨六月十一日會奏密地豫籌海防一疏備陳虎門之沙角上橫檔浮洲山飯籬牌等處黃埔常洲之白兔岡白鶴山魚珠沙路等處均須增築礮臺購料併工刻期修築虎門沙角黃埔常洲兩要隘每處須屯重兵萬人省城以外亦宜團練萬衆已密選能充統帶者數十員能充百長哨弁者數百員能充隊長者一千五百人先行齊集訓練密地將各澳漁戶聯絡編集以杜勾結臣竊以曾國荃牖戶綢繆赴機奮迅私心爲之欽幸迨入粵境行經虎門見沙角上橫檔浮洲山飯籬牌均寂如也過常洲黃埔見白兔岡白鶴山魚珠沙路亦寂如也地方文武來迓詢以各處修築礮臺事則茫無以應詢以所選統帶管

帶哨長齊集何處各澳漁戶如何聯集則概未有所聞閱視虎門省河臣前次修竣各臺則駐臺弁兵操練稍弛矣簡核省城各局庫臣前所購製鎗械藥彈則有撥發而無續辦現存無幾矣蓋曾國荃以重望高勳督粵年餘不難從容坐鎮及事機既緊敷陳方略未及舉行以遺來者而不知臣之才力不能任也受事旬餘日與撫臣裕寬督同司道竭慮合謀皆束手於庫儲之蕩然猝辦之寡術而探報迭傳始接越南國王阮福時於六月十五日病逝之信續接法人進兵順化逼立新約之信均經曾國荃與臣先後函報總理衙門在案臣伏念法人處心積慮圖據越南以通滇粵視英取印度日滅琉球狡狠相同覬覦尤甚方其尋釁之始既不認越爲中國屬藩而復禁中國之助越彼固未嘗不陰

有所懾也中國重慮挑釁期與折衝樽俎之間曾紀澤舌傲於法庭李鴻章力爭於脫使我則空煩議論今仍日尋干戈今據各處電信洋報所傳新議條約雖詞意多有參差定約與否亦無確信而越南歸法國保護越官須聽命法官各處礮臺歸法兵駐守稅關歸法國收掌各條皆大致相同當非盡不可據果行此約是無越矣越南屏藩南徼二百年來朝貢無缺法人明目張膽奪地攻城我既熟視而不能如何馴至刼制越王城下之盟等於隕宗夷社若中國仍隱忍不發則保護之實不至卽屬邦之義果虛緬甸制於英暹羅攜於外琉球滅於日本中國均未能出一旅之師昔之萬國衣冠奉我正朔者僅餘朝鮮與越南兩國耳朝鮮上年內亂曾一出師今猶岌岌焉爲日俄所窺伺越南顛危

至此苟坐視而終莫之恤生心者豈獨法蘭西哉中山固永無復國之期高麗亦必貽東顧之患唇亡齒寒爲憂何極此關於大局者一也越南北圻長城之恃惟黑旗劉永福一軍近與法戰屢挫其鋒忠義奮發頗能矢敵愾同仇之志特兵單餉絀全賴滇粵邊軍潛爲接濟然近日各處洋報多言黑旗得華人之助法人亦謂內有華兵萬餘聲言一俟查察得實彼必逕攻廣東蓋官軍暗助黑旗掩耳盜鈴祇可暫用曠日持久形迹自彰夫越爲吾屬助越本理直氣壯之事惟我有諱莫如深之情轉授彼以藉口問罪之柄豈非棄直就曲反壯爲老此關於大局者二也論今日之事原宜調集水師直指順化先出越君於水火之中別遣偏師北斷海防以絕其援應南擣西貢使誤於多方特中國水師

尙無可以爭雄海上之軍而越南危急存亡之際實中國安危利害之機又決無可以緩爲後圖之勢以臣之愚謂宜舍大洋而扼內港置海軍而用陸兵調大小輪船以輔礮臺集整練兵勇以據要隘彼果駛船入內分兵登岸則節節邀擊用我之長乘彼之短致人而不致於人彼亦非有必勝之道也擬請明諭曾紀澤將法國構兵越南寶海定議旋即翻覆越王新亡復乘喪逞兵逼立新約全據越南權利蔑視中國先壞邦交中國含宏已極萬難再讓各節明語法廷徧告各國如法能幡然就範仍可言歸於好會商辦法如再悖理逞強惟有撤去巴黎使館並由總理衙門照會駐京各國公使知照敕下南北洋大臣沿海各督撫臣一律歛兵口內扼要嚴備如有法國兵船入境即行奮力截擊一

面諭飭雲南廣西兩省關外各軍合力前進督飭劉永福及越南各軍進圖東京規取南定法人所在惟力是視自來兵燹既開利鈍無定尤望朝廷委任責成堅持定見勿喜於小勝勿怵於小挫勿搖動於一二處之得失沉舟破釜期以一年彼客我主彼勞我逸則法人敵各口商務常年阻礙則各國怒待其求成然後與議則剛柔操縱自我主之洋務轉機或在於此中國海疆粵東最難守禦各省武備粵東最爲空虛臣雖衰庸然事勢至此不敢因一省之艱難誤國家之全局且中國於越南之事所以委曲求成者原慮與法啟衅耳臣屢接廣西關外各軍稟報並閱藩司徐延旭節次奏稿所有接濟劉永福鎗械軍火及主事唐景崧調撥援助之營絡繹於途事難隱諱法國兵船遠則泊於毗連

粵境之越南洋面桃山快子灣等處近者則在香港一日反顏相向瞬息卽至而我猶顧慮失和一切堵口封港亟應籌辦之事均礙難預備是關外已不能掩助越之迹各省海口仍洞開門戶袖手以待其來設有疏虞疆臣一死豈足塞責何如據理責問先發制人之爲得計乎嘗觀前代裴度蔡州之師寇準澶淵之役盈廷疑議惟斷乃成茲事體大伏願將臣摺發廷臣集議斷自宸衷發縱指示使闔外諸臣皆得遵奉廟謨戮力從事不致機宜坐失因應爲難西人所著防海新論一書述南北花旗之戰南花旗處處設防兵分力單遂至大挫因諄諄於人馬軍械輜重與夫人工物力最不可散漫徧布必聚精蓄銳保護最緊要之數處庶可固守其論至爲深切廣州省城爲全粵根本虎門一路爲

粵省門戶必當首爲嚴備臣與各前督臣均先後奏陳現在虎門臺灣師船雖難遽臻嚴密而籌防總以專顧中路爲先以力守虎門海口以內爲主臣已分派將領迅速布置竭力圖維至署水師提督吳全美出防廉瓊洋面船少且小不足自成一軍而中路師船因抽調出洋轉形單薄東路潮州汕頭口岸繁盛並關緊要自署潮州鎮總兵方耀帶勇五營駐紮欽州潮防亦形虛弱當時原以欽州與越南接壤藉壯聲威今局勢已變越事非虛聲所能底定欽州迤西萬山窮僻實非彼族所必爭防守似無藉重兵值此餉需萬窘省潮兩要地添募爲難均請由臣相度事機緩急隨時酌量以爲進止此外瀕海之地防不勝防瓊州南澳兩處孤懸大洋非有大枝水師防守尤無把握但外郡視省會爲

宗中路能屹然可恃人心當無渙散之虞屆時一有警報臣卽當親赴虎門常洲之間擇要駐紮激勵將士獎率紳團相機調度憑恃皇威必期殺敵致果式遏寇氛雖成敗不敢逆料要當死生期之仰慰聖主廑念巖疆之至意廣東海防經費支絀萬分刻當防務喫緊查核庫款因湊解奉撥京協各餉及應付洋債業皆悉索無餘而添募勇糧製辦軍火趕修礮臺一切用項皆迫不可緩臣已督飭司道就省城香港等處行商多方挪借以應急需其應如何歸補之處容俟查明籌議再行奏請聖裁謹奏光緒九年八月二十五日奉上諭張樹聲奏越事愈棘大局攸關暨添募勇丁密籌布置各摺片覽奏均悉所請明諭曾紀澤等各節着聽候諭旨施行廣東防務喫緊張樹聲所奏布置情形甚合機

宜深堪嘉尙吳全美方耀所部水陸勇營着該督撫相度事機酌量調遣用資得力該省餉項支絀既向各商挪借應用卽着速行籌備其如何歸補之處仍着酌議具奏八月二十五日

桂撫倪文蔚奏報越兵再戰獲捷情形摺附上諭

廣西巡撫倪文蔚奏爲謹據探報近日邊情事竊臣前將越兵再戰獲捷實情奏陳在案現據藩司徐延旭稟稱法越自七月十三日以後並未接仗惟因雨水漫漲法人用客匪之計乘勢決隄以灌越軍幸劉永福先期有備令各營將卒分乘竹簾移紮山西省城四十里高邱之上惟軍械頗有損失現在水勢直至山西城邊一望迷漫所幸寬而不深輪船不能輕進劉團各營精銳聲勢仍極聯絡可以無虞法人聲言英

國借有重兵不日卽到聞皆虛詞恫喝實則英國止允借予餉銀其南
圻安江河仙定祥三省越官報稱近已收復並有進攻西貢之謠法人
欲以輪船逕搗富春越人聞信斫伐大樹拋沉順安海口輪船駛至被
阻退回前奉旨飭查越南敗仗失去鎗礮等件越境通無其事理合稟
報請核各等情前來臣查法越相持久無定局香港上海洋報輒復橫
生論議搖惑衆心均在聖明洞鑒之內此次劉永福因水退營恐不免
增飾謠傳以張法人之燄上徹宸廡理合將探報近日邊情各緣由恭
摺密陳謹奏光緒九年八月二十八日奉旨覽奏已悉仍着懷遵疊次
諭旨督飭徐延旭嚴密籌防毋稍鬆勁現據各處電報順化礮臺被佔
逼立新約並有八月朔劉團敗於波蘭等語似亦不盡謠傳該撫務飭

清季外交史料卷三十四 四六
前敵將南北路情形隨時確切探明迅速具奏

桂藩徐延旭奏法人迭被越軍擊敗摺

附上諭

籌辦邊防廣西布政使徐延旭奏爲法人迭被越軍擊敗適因江漲懷德一帶被淹劉團營壘避水移紮照常固守節據函報會籌妥辦情形據實密陳事竊臣前因越南國王新逝其弟嗣立豫籌冊封擬請變通辦理並將越人自行收復安江河仙二省及法人添兵來援欲與越將劉永福決戰各緣由馳奏並附片陳明本月初五初七等日法人連犯劉團故爲示弱十三日大舉進攻經劉永福督率部衆將其擊退大獲勝仗各在案嗣據劉永福稟報十三日之捷較爲詳晰實在陣斬法人兵頭二畫一名二畫兩名一畫三名兵衆一百餘名重傷搶回者二百

餘名生擒四名奪獲快鎗五十餘桿什物數十件查點各營勇丁陣亡
二十二人受傷四十九人哨長並未陣亡惟受重傷可以醫痊無礙當
法人之敗退也其衆猶紮劉營附近從教各村唐景崧商之劉永福恐
其以我驟勝而驕或圖夜襲應令各營嚴申警備未可收隊仍依戰次
立營次日十四寅刻法人又出精隊約有五六百人純用小旗短刀快
鎗直向紙橋蜂擁而進劉永福立飭所部接戰鎗礮連環子如雨落中
其客匪頭目喬二池肚腹登時倒地殞命即被搶回未及割取首級又
斃其衆三十餘名彼即退却仍在橋外數里屯踞分隊千餘回顧河內
查喬二池本係法人因在其國犯事充發越南久住河內最爲狡悍此
次法人在彼廣招匪類與夫戰守事宜悉恃其人爲左右手今以臨陣

清季外史卷三十四 四十一
首先伏誅人心大快節經黃桂蘭趙沃唐景崧函報到營維時關外大雨時行江流盛漲水勢洶湧隄岸難免不爲冲塌設或陸營避水遷徙一路並無攔阻彼族輪船豈不橫行江面上犯山西臣隨分別飛函切囑黃桂蘭等飭探確情相機因應諄飭劉永福審時度勢務策萬全並令知會山西守將加意嚴防不可稍涉疏懈乃唐景崧所駐之地十五日午後河隄已決一片汪洋忽遽之間趕乘竹舟而出因劉永福營爲水所隔不及晤商次日直至山西省城即函告劉永福懷德一帶水大難居宜以全軍爲上劉永福所部各營初遷左鳳下村十八日以後陸續拔至丹鳳縣即在該縣地方分頭扼紮地勢較高可無水患抑且左右首尾均能聯絡聲氣亦復相通目前儘可穩紮該處距山西省四十

里距懷德府三十里去江岸雖遠尙堪兼顧一俟水退仍返原防再圖
進取唐景崧暫駐山西省商同守將布置城防據其二十日發來函報
爾時水雖漫至山西城下其深僅止一二尺此外四郊盡成澤國深幾
盈丈淺纔尺餘無論馬步輪船均難行走該員已囑越南統督黃佐炎
等督兵固守以備不虞惟法人詭詐多端屢與越人交戰明知力不能
敵動以虛聲恫喝聞該兵頭何化里向人輒言已向英國借兵不久卽
有大隊來助此次劉永福各營避水遷徙難保彼族不出大言謂因決
隄將其淹沒衆皆退散甚至登諸電報搖惑衆聽其實會逢霖雨四處
潰隄豈關人力若懷德一帶劉軍固不能紮彼族又豈能行其理甚明
不敢不據實密陳仰紓宸慮除仍函囑黃桂蘭趙沃唐景崧廣籌方略

一俟水退劉團回駐原防速圖進取隨時馳報外謹恭摺具陳光緒九年八月二十九日奉旨覽奏已悉仍着徐延旭督飭防營妥籌備禦毋稍疏虞務將南北兩路情形隨時確探迅速具奏

桂藩徐延旭奏法人決隄以淹劉團轉以自害片

徐延旭片 再頃接道員趙沃等函稱據河內省城間諜密報法人自七月十三日挫敗之後自知力不能敵密議暗決江隄以淹劉團另派精銳前往追襲殊於十五日隄岸自決洪水橫流勢甚洶湧兵頭派四百餘人趁勢追襲一面仍決江隄猶恐客匪走漏消息多用其本國之人而劉營早已遷避愈走愈高並無損失法軍之追襲者昏夜不辨道路轉向低處遊行一片汪洋已多淹死又兼大雨如注目無所見客匪

之識路者逃出十數名餘亦就斃兵頭連日遣人撈屍以鹽醃之載滿兩船回國近日仍在下游一帶打撈其決江之法人因岸塌亦有死者不知實數若干聞人傳說不下二百等語臣查法人決隄以淹劉永福營壘將爲一網打盡之計實爲兇狡之尤乃因天奪其魄轉以害己誠足以昭炯戒而快人心謹奏光緒九年八月二十九日奉旨知道了

桂藩徐延旭奏越南海陽爲法人所襲現正防禦片

徐延旭片 再臣於七月二十五日據越南諒平巡撫呂春歲稟稱本月十三日接海陽省咨該省現方移設省城搬運帑項惟存倉粟三萬餘斤留兵看守十一日未刻洋人駛來大小火船六艘載兵六七百名直抵省津入城佔住十二日午刻分小船三艘抵毛田江次步兵二百

餘直抵改設新省之平江府官兵與戰未分勝負該船仍歸彼處該省現已飛調官軍前往平江協力保守又聞下國派員辦理阮鵬回國都具述天津新聞法人現募游匪五六百人裝作天朝營兵服色要來下國之順安汎滋擾該處與富春國都相近現已由部飛調清化總辦張登悌北寧提督陳春撰馳回防守等情據此臣查越南海陽近接河內該國王阮福時在日知其難守曾令該省守臣遷移他處其城先已搬空所存人民無幾今他族不獲逞志於懷德遂據海陽圖攻新省抑且招匪假冒內地官軍欲向順安滋擾逼近富春其謀誠屬狡獪除飭該巡撫確探情形隨時具報外謹奏光緒九年八月二十九日奉旨知道了

北洋大臣李鴻章奏與法使會議及籌辦北洋防務摺

附上諭

署北洋大臣直隸總督李鴻章奏爲欽遵迭次諭旨妥籌覆陳事竊法使脫理古自五月間與臣在上海會議數次方其初到之時意氣悍戾言語悖謬屢施恫喝冀遂要求經臣嚴辭折之且不與之多議而逕返天津脫理古乃始知臣不受要挾然恥於奉使無功徘徊滬上已逾兩月此次北來一意婉言不復露驕橫之象惟其中情仍復狡獪所議多不可行臣復嚴行據理駁斥所有問答均經鈔送總理衙門備查在案該使計無復之於二十六日起程入都臣未便強留致令有所挾持查法人於七月下旬以戰艦直搗越都脅定新約十三條盡攘其兵權利

權用人之權並將越之全境俱歸保護惟越將劉永福所部與法軍相持互有勝負實賴中國邊軍暗助餉械滇粵各營分紮北圻與劉軍聯絡聲援得以暫支危局就目前事勢通盤籌辦舍此似別無辦法也法人以我軍助劉嘖有煩言固當盡力駁辯我以邊防爲名彼亦無辭可執但此局可暫而不可久伏求諭旨嚴戒徐延旭等雖隱助劉永福不宜過張形迹明啟弊端縱事勢變遷日後兩軍相遇難免戰事究未掣動大局尙冀徐有轉圜更祈密飭總理衙門王大臣深思遠慮早定相機收束之策近年各省水旱頻仍元氣未復餉力艱窘沿海萬里罅隙實多若爭屬邦一隅無用之地越已陰降於法而我代爲力征經營逕與法人決裂兵端旣開或致擾亂各國通商全局似不爲值更恐一發

難收竟成兵連禍結之勢微臣受國厚恩與同休戚不敢不懇懇過慮者也夫法人圖佔越南權利而越王名號與土地猶存尙未顯與中國開衅曾紀澤電稱法艦將離越赴津或者彼國之人偶有此議今固尙無其事在我沿海各省自應密爲戒備未雨綢繆廣東首當其衝該處選將練兵築臺購械關係尤要即使越事能了將來粵省必練有得力水師庶足固第一重門戶形勢使然也至西洋通例以兵船護商或公使前赴各處亦坐兵船本是常事脫理古此次來津僅一兵船泊大沽口外何足介意若如周德潤所奏謂其挾兵船以恫喝先以張皇適足長敵焰而啟狡謀殊非鎮靜之道諭旨又以北洋防務殷殷垂詢臣於海防籌辦有年因限於經費船艦不齊水師尙未練成難遽與西國兵

清季外交史料卷三十四 五二
船決勝大洋至於口內設防較有把握方今礮臺修整後膛鎗礮各項
水雷練習有方電線靈通徵調較捷布置粗已就緒其海外之旅順口
築臺濬塢威海衛魚雷營正在興工尙未剋期可竣而自天津以至大
沽北塘新城蘆臺諸要隘淮勇練軍馬步各營人數雖不甚多餉絀未
能添募而提督周盛傳李長樂劉盛休等皆能精心訓練總兵唐仁廉
現亦假滿回營此皆久經戰陣之將實屬謀勇兼著萬一日後出警臣
擬將鎮東鎮西鎮北鎮南等數船收回大沽北塘以作守口護臺之用
超勇揚威威遠等兵船入旅順口以示犄角隱伏之形竊計海口有礮
臺蚊船水雷悉力抵敵彼尙難於得利敵船若在洋面停待旬月彼之
煤糧淡水必將告罄亦當自還倘其強欲登岸各營節節扼勦加以客

主勞逸之不同臣雖駑下激勵將士當不難挫彼兇鋒目下法之戰艦在越其勢不能全離越境舍而之他倘或分軍來犯虛聲固無足畏彼如再由本國濟師海道遼遠究難多調陸軍况聞該國議院不願增兵集餉與中國失和我不先開衅則衅亦無自而致矣昨又蒙諭旨令吳大澂抽撥吉林防勇三千來津吳大澂曾隨臣營氣誼素投所練新軍器精技熟亦足以壯聲勢潘鼎新現署湘撫正居要任鮑超劉銘傳皆養疴在籍鮑超前年募勇來直銳氣已減劉銘傳非獨當一面不能盡其所長均可不必遽調臣之愚計但盼各省協餉與海防經費源源接濟則防務稍免掣肘至於敵情雖則事機迭變原無定形嗣後如有須添調大員增募兵勇之處臣仍當隨時酌量緩急據實奏聞光緒九年

八月三十日奉旨覽奏已悉北洋防務緊要着李鴻章隨時妥籌布置務臻嚴密不得稍有疏虞至吳長慶所部營勇現仍駐紮朝鮮聽候調回津郡並着李鴻章妥籌辦理

清季外交史料卷三十四終